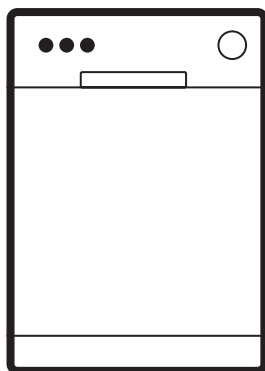




**Electrolux**

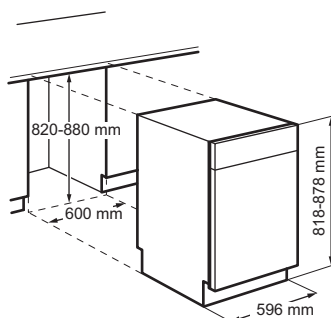


[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



E62UD200SW

## INSTALLATION / ASENNUS



Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

|                                       |    |                                       |    |
|---------------------------------------|----|---------------------------------------|----|
| 1. SIKKERHEDSOPLYSNINGER.....         | 2  | 9. DAGLIG BRUG.....                   | 14 |
| 2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....         | 4  | 10. TIPS OG RÅD.....                  | 15 |
| 3. PRODUKTBEKRIVELSE.....             | 5  | 11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING..... | 16 |
| 4. BETJENINGSPANEL.....               | 6  | 12. FEJLFINDING.....                  | 19 |
| 5. PROGRAMMER OG MULIGHEDER.....      | 6  | 13. TEKNISKE DATA.....                | 21 |
| 6. INDSTILLINGER.....                 | 8  | 14. MILJØHENSYN.....                  | 22 |
| 7. FØR FØRSTE ANVENDELSE.....         | 9  |                                       |    |
| 8. PÅFYLDNING AF OPVASKEMASKINEN..... | 11 |                                       |    |

### 1. ⚠ SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs den medfølgende brugsanvisning grundigt, før produktet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der skyldes forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

#### 1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden,

hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn under 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar rengøringsmidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lågen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

## 1.2 Generel sikkerhed

- Dette apparat er kun beregnet til at rengøre tallerkner og service i husholdningen.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt husstand i et indendørs miljø.
- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.

- Produktets specifikationer må ikke ændres.
- Driftsvandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Følg det maksimale antal af 14 kuverter.
- Apparatets låge må ikke efterlades i åben position for at undgå snublefare.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- ADVARSEL: Knive og andre redskaber med skarpe spidser skal sættes i kurven med spidserne nedad eller lægges vandret.
- Sluk for maskinen, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Brug ikke højtryks vand spray og/eller damp til at rengøre produktet.
- Hvis apparatet har ventilationsåbninger i bunden, må de ikke tildækkes af f.eks. et tæppe.
- Apparatet skal sluttes til vandforsyningen ved hjælp af de medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation

#### ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg de medfølgende installationsinstruktioner.
- Vær forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Apparatet må ikke installeres eller anvendes ved temperaturer under 0°C.
- Installér apparatet et sikkert og velegnet sted, der opfylder installationskrav.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.

### 2.2 El-tilslutning

#### ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- ADVARSEL: Dette apparat er designet til at blive installeret/forbundet til en jordforbindelse i bygningen.
- Sørg for, at parametrene for typeskiltet er kompatible med strømforsyningen.
- Brug altid en korrekt installeret stødsikker kontakt.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Undgå beskadigelse af strømkablet. Kontakt vores autoriserede servicecenter, hvis der er behov for en erstatning.
- Sæt kun stikket i stikkontakten ved afslutningen af installationen, og sørg for, at der er adgang til stikket.
- Produktet må ikke frakobles ved at trække i kablet. Træk altid i stikproppen.

### 2.3 Vandtilslutning

#### ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før tilslutning til nye rør, rør ubrugt i lang tid, efter reparationer eller installation af

nye enheder (f.eks. vandmålere), lad vandet køre, indtil det er klart.

- Kontrollér for vandlækager under og efter første brug.
- Hvis tilløbsslangen beskadiges, skal vandhanen straks lukkes, og stikket tages ud af stikkontakten. Kontakt et autoriseret servicecenter for at få tilløbsslangen udskiftet.
- Elektrisk strømsvigt deaktiverer vandbeskyttelsessystemet, hvilket øger risikoen for oversvømmelse.
- Tilløbsslangen har en sikkerhedsventil og en kappe med et indvendigt netkabel.

### 2.4 Brug

- Hold brændbare produkter eller genstande våde med brændbare produkter væk fra apparatet.
- Maskinopvaskemidler er farlige. Følg sikkerhedsanvisningerne på vaskemiddelemballagen.
- Drik og leg ikke med vandet i apparatet.
- Vent, indtil programmet slutter, med at fjerne petriskåle, da der kan være opvaskemiddel på petriskålene.
- Undlad at opbevare genstande eller lægge tryk på maskinens åbne låge.
- Maskinen kan frigøre varm damp, hvis du åbner lågen, mens et program er i gang.

### 2.5 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret produktet. Brug kun originale reservedele.
- Reparationer foretaget af brugeren eller en ikke-autoriseret tekniker kan udgøre en sikkerhedsrisiko for brugeren eller medføre, at garantien bortfalder.
- Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 7 år efter, at modellen er udgået: Motor, cirkulations- og afløbspumpe, varmelegemer og varmeelementer, herunder varmepumper, rør og tilhørende udstyr, herunder slanger, ventiler, filtre og aquastop, strukturelle og indvendige dele relateret til dørsamlinger, printkort, elektroniske displays, trykafbrydere, termostater og sensorer, software og firmware, herunder nulstillingssoftware. Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 10 år efter, at modellen er udgået: Dørhængsler og tætninger, andre tætninger, sprøjtearme, afløbsfiltre, indvendige stativer og periferiudstyr i plast

såsom kurve og låg. Perioden kan være længere i dit land. For yderligere oplysninger bedes du besøge vores hjemmeside.

- Nogle reservedele kan kun rekvireres af professionelle reparatører og er muligvis ikke relevante for modellen.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Dette ovenlys er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om

produktets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre produkter, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

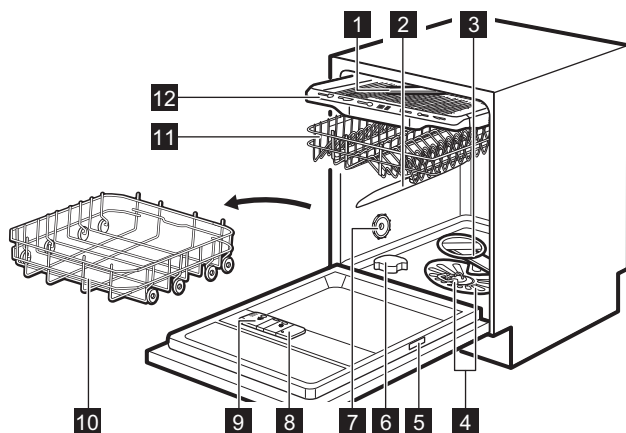
## 2.6 Bortskaffelse

### ⚠ ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

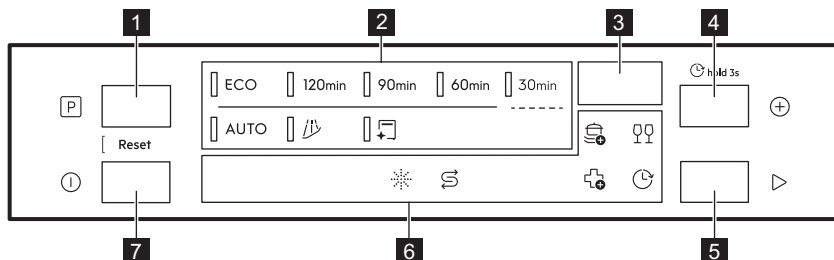
## 3. PRODUKTBEKRIVELSE



- 1 Loftsspulearm
- 2 Øverste spulearm
- 3 Nederste spulearm
- 4 Filtre
- 5 Typeskilt
- 6 Saltbeholder
- 7 Udluftning

- 8 Kammer til afspændingsmiddel
- 9 Opvaskemiddeldispenser
- 10 Nederste kurv
- 11 Øverste kurv
- 12 Bestikskuffe

## 4. BETJENINGSPANEL



- 1 Knap til programvalg
- 2 Programkontrollampe
- 3 Display
- 4 Knap til programvalg/knap til udskudt start
- 5 Startknap
- 6 Lampe
- 7 Til-/fra-knap

### 4.1 Kontrollamper



Kontrollampen for salt lyser, når saltbeholderen skal fyldes op. Se kapitlet "Før første anvendelse".



Kontrollampen for afspændingsmiddel lyser, når kammeret til afspændingsmiddel skal fyldes op. Se kapitlet "Før første anvendelse".



Kontrollampen for udskudt start lyser, når du indstiller udskudt start. Se kapitlet "Daglig brug".



Kontrollamper for programvalg. Når du aktiverer et valg, lyser den tilhørende kontrollampe. Se kapitlet "Programmer og muligheder".

## 5. PROGRAMMER OG MULIGHEDER

### 5.1 Programoversigt

#### ECO

Dette program tilbyder det mest effektive vand- og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs. Faser: forvask, opvask på 50°C, mellemskyl, sluts skyl på 55°C, tørring, AirDry. Dette er standardprogrammet til testgennemførsler. Dette program bruges til at vurdere overholdelse af forordningen om miljøvenligt design (EU) 2019/2022.

#### 120min

Til service, bestik, gryder og pander med normalt, indtørret snavs. Faser: opvask på 65°C, mellemskyl, sluts skyl på 50°C, tørring, AirDry.

#### 90min

Til service, bestik, gryder og pander med normalt, let tørret snavs. Faser: opvask på 65°C, mellemskyl, sluts skyl på 55°C, tørring, AirDry.

#### 60min

Til service og bestik med frisk, let tørret jord. Faser: opvask på 65°C, mellemskyl, sluts skyl på 60°C, tørring, AirDry.

#### 30min

Til porcelæn og bestik med frisk snavs. Faser: opvask på 60°C, skyl på 50°C, AirDry. Programmet omfatter ikke tørrefasen eller frigivelse af afspændingsmiddel. Lad genstandene stå i opvaskemaskinen med åben låge, så de kan lufttørre.

## AUTO

Til porcelæn, bestik, gryder og pander med alle grader af snavs. Faser: forvask, opvask på 60°C, mellemskyl, sluts skyl på 60°C, tør-ring, AirDry. Dette intelligente program registrerer mængden af service og tilsmuds-ningsgraden. Den justerer automatisk opvasketem-peraturen, varigheden og vandmængden for at opnå optimale rengørings- og tørreresulta-ter.

## 5.2 Specialprogrammer

### Rinse&Hold

Programmet oprísker retter, der vaskes se-nere. Brug ikke opvaskemiddel med dette program.

### MachineClean

Programmet rengør produktet indvendigt på 65°C og fjerner effektivt kalk og fedtaflejringer for at sikre optimal ydeevne i lang tid. Brug et afkalkningsmiddel eller et rengøringsmiddel, der er udviklet specifikt til opvaskemaskiner. Følg vejledningen på emballagen. Kom ikke tallerkener i kurvene. Rengør filtre og spu-learnere, før du starter programmet.

## 5.3 Programmuligheder

### PowerBoost

Denne funktion øger rengørings-effekten ved at forlænge programmets varighed, hvilket gi-ver opvask ved en højere gennemsnitstempe-ratur. Muligheden er beregnet til meget hård jord. Gælder for 120min, 90min-, 60min- og 30min-programmer.

### GlassCare

Tilvalget beskytter sarte genstande, især glas, ved at forhindre hurtige temperaturæn-dringer. Tilvalget begrænser opvasketempe-raturen til 45 °C for at give en skånsom, men effektiv, opvask. Gælder for 120min, 90min-, 60min- og 30min-programmer.

### ExtraHygiene

Tilvalget giver bedre hygiejneresultater, fordi temperaturen holdes over 65 °C i mindst 10

minutter under den sidste skyllefase. Dette program fjerner mere end 99,9999% af bakte-rier og vira Testet for Micrococcus luteus og MS2 bakteriofag af Swisstatest Testmateri-ali-en AG (testrapportnr. 20212029). Gælder for 120min, 90min-, 60min- og 30min-program-mer.

## 5.4 Forbrugsværdier

A - program, B - vand (l), C - energi (kWh), D - varighed (min).

| A                                                                                 | B    | C     | D   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-----|
| ECO                                                                               | 10,5 | 0,848 | 270 |
| 120min                                                                            | 11,5 | 0,900 | 120 |
| 90min                                                                             | 11,5 | 0,975 | 90  |
| 60min                                                                             | 11,5 | 1.025 | 60  |
| 30min                                                                             | 9,0  | 0,600 | 30  |
| AUTO                                                                              | 11,5 | 1.125 | 170 |
|  | 4,5  | 0,025 | 15  |
|  | 10,0 | 0,500 | 60  |

Værdierne kan variere med vandtrykket og -temperaturen, udsving i netspænding, valg-muligheder, antallet af tallerkener og graden af snavs.

Værdierne for andre programmer end ECO er kun vejledende.

## 5.5 Oplysninger til sammenligningstest

Du kan få de nødvendige oplysninger til gen-nemførelse af ydelsestest (f.eks. i henhold til: EN60436 ) ved at sende en e-mail til:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

I din anmodning bedes du inkludere produkt-nummerkoden (PNC) fra typeskiltet.

Hvis du har andre spørgsmål om din opva-skemaskine, bedes du se servicebogen, der fulgte med dit apparat.

## 6. INDSTILLINGER

### 6.1 Oversigt over indstillinger

Navne i parenteser svarer til, hvordan opvaskemaskinen viser indstillingerne i indstillingstilstand.

#### Vandets hårdhed (HAr)

Indstil niveauet for blødgøring (1-10) baseret på vandets hårdhed. Standard 5.<sup>1)</sup>

#### Meddelelse om manglende afspændingsmiddel (rA)

Aktivere eller deaktivere indikatoren for skyllemiddel. Standard: On<sup>1)</sup>

#### Automatisk døråbner (Ado)

Vælg On for at aktivere eller Off for at deaktivere AirDry-funktionen. Standard: On.<sup>1)</sup>

#### Cyklustæller (uC)

Se antallet af afsluttede opvaskeprogrammer. Tælleren stopper ved 65535.

#### PNC nummer (Pnc)

Kontrollér nummeret på dit apparat. PNC Angiv nummeret, når du kontakter et autoriseret servicecenter.

#### Nulstil indstillinger (rS)

Vælg Yes for at nulstille apparatet til fabriksindstillingerne. Indstillingen nulstiller ikke tilmeforbruget. Vælg No for at afslutte.

### 6.2 Indstillingstilstand

#### Sådan åbnes brugertilstand

Du kan gå ind i indstillingstilstand, inden du starter et program. Du kan ikke gå ind i indstillingstilstand, mens programmet kører.

Hold  og  inde samtidigt i ca. 3 sekunder.

Den første indstilling vises på displayet: HAr.

#### Sådan ændres en indstilling

Kontrollér, at maskinen er i indstillingstilstand.

1. Tryk på  eller  for at skifte mellem indstillingerne.

Displayet viser indstillingsnavnet.

2. Tryk på  for at vælge indstillingen.

Den nuværende indstillingsværdi blinker.

3. Tryk på  eller  for at ændre værdien.

4. Tryk på  for at bekræfte indstillingen.

Apparatet vender tilbage til listen over grundindstillinger.

5. Hold  og  inde samtidigt i ca. 3 sekunder for at lukke indstillingstilstanden.

Produktet vender tilbage til programvalg.

De gemte indstillinger bliver gemt, indtil du ændrer dem igen.

 Produktet lukker indstillingstilstanden efter 10 sekunder, hvis der ikke trykkes på en knap.

### 6.3 Blødgøringsmiddel

Blødgøringsanlægget fjerner mineraler fra vandforsyningen, som ellers kan have en negativ virkning på opvaskeresultaterne og på produktet.

Jo højere indholdet af disse mineraler er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhed måles i tilsvarende skalaer.

Blødgøringsanlæggets niveau skal indstilles i henhold til vandets hårdhedsgrad i din vandforsyning. Justeringen er nødvendig, uanset hvilken vaskemiddelttype der anvendes, for at sikre gode vaskeresultater og for at holde saltindikatoren aktiv. Det lokale vandværk kan rådgive dig om vandets hårdhed i dit område. Standardindstillingen fra fabrikken er niveau 5.

 Multitabletter med vandblødgøringsmiddel har en begrænset evne til at blødgøre vandet. Se produktets emballage.

#### Water hardness

| °dH   | °fH   | mmol/l  | mg/l (ppm) | °Clark | L <sup>1)</sup> |
|-------|-------|---------|------------|--------|-----------------|
| 47-50 | 84-90 | 8,4-9,0 | 835-904    | 58-63  | 10              |
| 43-46 | 76-83 | 7,6-8,3 | 755-834    | 53-57  | 9               |
| 37-42 | 65-75 | 6,5-7,5 | 645-754    | 46-52  | 8               |

<sup>1)</sup> Se yderligere oplysninger senere i dette kapitel.

| °dH       | °fH       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 29<br>-36 | 51<br>-64 | 5,1<br>-6,4 | 505<br>-644 | 36<br>-45 | 7               |
| 23<br>-28 | 40<br>-50 | 4,0<br>-5,0 | 395<br>-504 | 28<br>-35 | 6               |
| 19<br>-22 | 33<br>-39 | 3,3<br>-3,9 | 325<br>-394 | 23<br>-27 | 5               |
| 15<br>-18 | 26<br>-32 | 2,6<br>-3,2 | 255<br>-324 | 18<br>-22 | 4               |
| 11<br>-14 | 19<br>-25 | 1,9<br>-2,5 | 185<br>-254 | 13<br>-17 | 3               |
| 4<br>-10  | 7<br>-18  | 0,7<br>-1,8 | 70<br>-184  | 5<br>-12  | 2               |
| <4        | <7        | < 0,7       | <70         | < 5       | 1               |

<sup>1)</sup> Niveau af blødgøring

Blødgøringsanlægget gennemgår en automatisk regenereringsproces.<sup>2)</sup>

## 6.4 Meddelelse om manglende afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel hjælper med at tørre talkerener og fade, uden at de får pletter og striber. Det frigives automatisk under den sidste skylning.

Når beholderen til afspændingsmiddel er tom, tændes indikatoren for afspændingsmiddel.

Hvis tørreresultaterne er tilfredsstillende med kun brug af multitabs, kan du deaktivere notifikationen for påfyldning af afspændingsmiddel. Brug dog altid afspændingsmiddel for at opnå den bedste tørring.

Hvis du bruger standardopvaskemiddel eller multitabs uden afspændingsmiddel, skal du aktivere meddelelsen for at holde indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel aktiv.

## 6.5 AirDry

AirDry forbedrer tørreresultaterne med lavt energiforbrug. Lågen åbner automatisk under tørrefasen og forbliver på klem. Deaktivering af funktionen kan reducere tørreevnen.

AirDry aktiveres automatisk med alle programmer undtagen .

Når lågen åbnes, viser displayet den resterende tid af det igangværende program.

Tørrefasens varighed og det tidspunkt lågen åbner varierer alt efter det valgte program og tilvalg.

### FORSIGTIG!

Forsøg ikke at lukke lågen inden for 2 minutter efter automatisk åbning. Det kan beskadige maskinen.

## 7. FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den inde, indtil produktet starter.
2. Juster niveauet af blødgøring efter vandets hårdhed.
3. Fyld saltbeholderen.
4. Påfyldning af kammeret til afspændingsmiddel
5. Fyld opvaskemiddel på beholderen til opvaskemiddel.

6. Åbn vandhanen.

7. Start programmet 30min for at fjerne eventuelle partikler fra fremstillingsprocessen. Kom ikke talkerener i kurvene.

Efter at have startet programmet genfylder apparatet resinen i vandblødgøringsanlægget i op til 5 minutter. Opvaskefasen starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages periodisk.

<sup>2)</sup> Med henblik på den korrekte blødgøringsdrift skal harpiksen på blødgøringsanordningen regenereres regelmæssigt. Denne proces er automatisk og udføres som en del af opvaskemaskinens normale drift. Hvor ofte regenerering udføres, afhænger af indstillingen for vandblødgøringsniveauet. Jo højere niveau der er indstillet, jo hyppigere udføres regenereringen. Ved høje niveauer udføres regenerering to gange under et program: under opvasken og efter den sidste skylning. Ved lavere niveauer sker regenerering først efter den sidste skylning. Skylning af blødgøringsmidlet sker i begyndelsen af det efterfølgende program. Ved høje niveauer sker dette også i slutningen af vasken. Skylningen af blødgøringsanlægget ender med en fuldstændig dræning. Regenereringen forlænger programtiden med maksimalt 5 min, vandforbruget med maksimalt 4 l og strømforbruget med 2 Wh. Under de aktuelt gældende standardlaboratoriebetinger med en vandhårdhedsgrad på 2,5 mmol/l (blødgøringsmiddel: niveau 3) udføres regenerering for hver 62 l vand, der forbruges. Vandtemperatur, vandtryk og variationer i strømforsyningen kan ændre værdierne.

## 7.1 Saltbeholderen

### ⚠ FORSIGTIG!

Brug kun regenereringssalt, som er beregnet til opvaskemaskiner. Brug ikke køkkensalt.

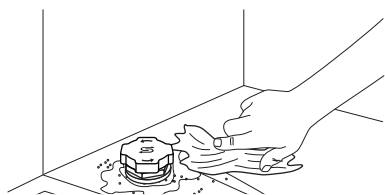
Saltet bruges til at gøre blødgøringsanlægget klar til drift og til at sikre gode opvaskeresultater i daglig brug.

### Sådan fyldes saltbeholderen

1. Drej hættens på saltbeholderen mod uret, og fjern den.
2. Hæld 1 l vand i saltbeholderen (kun når den skal fyldes første gang).
3. Brug den medfølgende tragte til at fylde 1 kg opvaskesalt i saltbeholderen.



4. Ryst forsigtigt tragten i håndtaget for at få det sidste salt i.
5. Fjern saltet omkring åbningen af saltbeholderen.

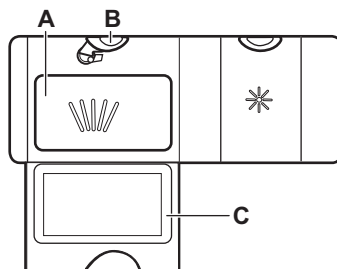


6. Drej hættens med uret for at lukke saltbeholderen.

### ❗ VIGTIGT

Der kan løbe vand og salt ud af saltbeholderen, når du fylder den. For at forhindre korrosion skal du fylde saltbeholderen og derefter starte et komplet opvaskeprogram med opvaskemiddel straks.

## 7.2 Brug af opvaskemiddel

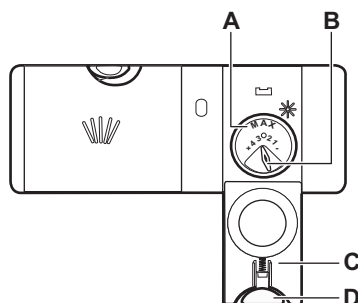


1. Tryk på udløserknappen (B) for at åbne låget (C).
2. Hæld opvaskemidlet i rummet (A). Du kan bruge opvaskemiddel i form af tabs, pulver eller gelé.
3. Hvis programmet omfatter forvask, skal der lægges op til 5 g opvaskemiddel i rummet indvendigt på opvaskemaskinens låge.
4. Luk låget. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

❗ Fyld ikke rummet (A) med mere end 30 ml gel-opvaskemiddel.

Se producentens anvisninger på produktets emballage for at få oplysninger om dosering af vaskemiddel. Normalt er 20 - 25 ml gel-opvaskemiddel eller op til 18 g pulveropvaskemiddel tilstrækkeligt til at vaske en maskine normalt snavset service.

## 7.3 Sådan fyldes kammeret til afspændingsmiddel



### ⚠ FORSIGTIG!

Kammeret (A) er kun til afspændingsmiddel. Fyld det ikke med opvaskemiddel.

### **FORSIGTIG!**

Brug kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Tryk på udløserknappen (D) for at åbne låget (C).
2. Hæld afspændingsmidlet i kammeret (A), indtil væsken når niveauet 'maks.'.
3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum.

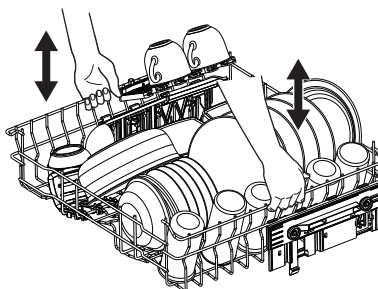
4. Luk låget. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

 Du kan stille vælgerknappen for mængden (B) mellem position 1 (mindste mængde) og position 4 eller 6 (største mængde).

## 8. PÅFYLDNING AF OPVASKEMASKINEN

- For at opnå de bedste opvaskeresultater skal du arrangere genstande i kurvene som beskrevet i brugervejledningen.
- Fyld opvaskemaskinen til dens fulde kapacitet for at spare vand og energi.
- For at sikre, at opvaskemaskinen fungerer effektivt, må kurvene ikke overfyldes.
- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke rører eller dækker hinanden. Kun da kan vandet nå helt ind til tallerkenerne og vask dem.
- Brug kun maskinen til at vaske genstande, der tåler maskinopvask.
- Følgende materialer må ikke vaskes i opvaskemaskinen: træ, horn, tin, kobber, aluminium, sart dekoreret porcelæn og ubeskyttet kulstofstål eller sølv. Materialerne kan revne, deformeres, blive misfarvet, erodere, ruste, blive anløbne eller korrodere.
- Vask ikke ting i opvaskemaskinen, som kan opsuge vand (svampe, klude).
- Læg hule ting (kopper, glas og pander) med åbningen nedad, så vandet kan løbe ud.
- Sørg for, at glasgenstande ikke rører hinanden.
- Læg lette ting i den øverste kurv. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig frit.
- Læg bestik og små ting i bestikskuffen.
- Sørg for, at spulearmene kan bevæge sig frit, før du starter et program.
- Juster højden på den øverste kurv, så den passer til store tallerkner.

### 8.1 Sådan justeres højden på øverste kurv



### **VIGTIGT**

Løft eller sænk ikke kurven på kun én side.

### Sådan løftes den øverste kurv

1. Træk kurven ud, indtil den stopper.
2. Løft kurven på begge sider, indtil mekanismen låses på plads, og kurven er stabil.

### Sådan sænkes den øverste kurv

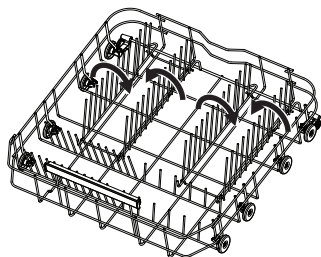
1. Træk kurven ud, indtil den stopper.
2. Løft kurven en smule på begge sider, tryk den derefter nedad, og lad den falde ned.

### 8.2 Opvaskemaskinekurvens funktioner

Det medfølgende tilbehør kan variere afhængig af opvaskemaskinemodel.

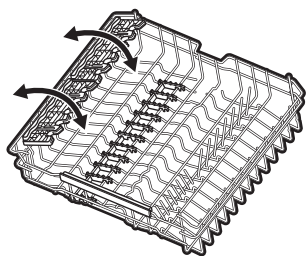
### Nederste kurv

Antallet af foldbare tænder kan variere afhængigt af din opvaskemaskinemodel.

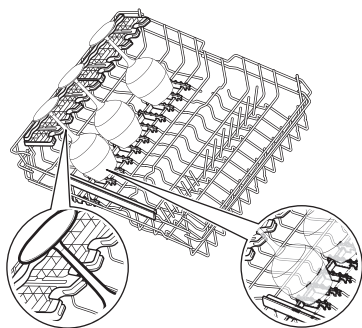


### Øverste kurv

Hylderne til kopper kan klappes ned for at gøre plads til høje tallerkener.

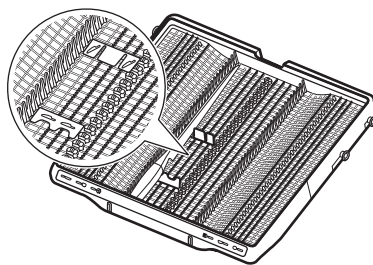


Kophylderne har riller til glas med stilk, og gummipiggene sikrer, at de står stabilt.



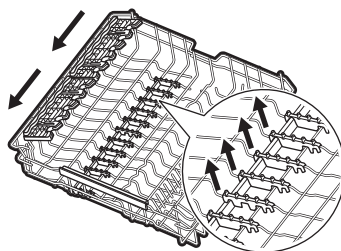
### Bestikskuffe

Brug skuffen til bestik og småting. Skuffen indeholder sammenklappelige knivholdere.

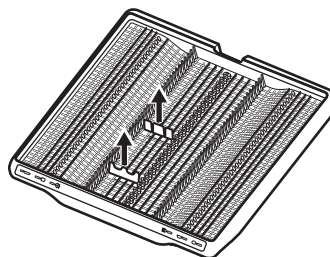


### Sådan fjernes tilbehør

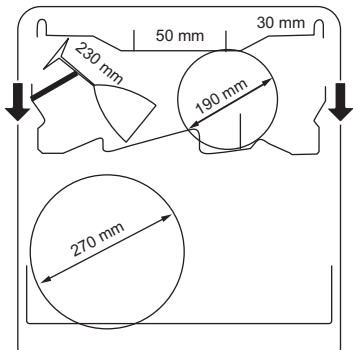
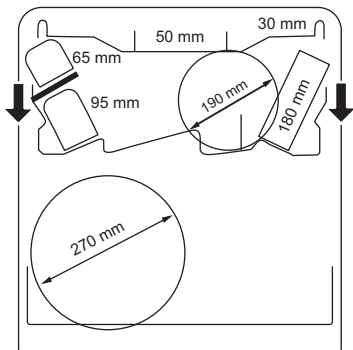
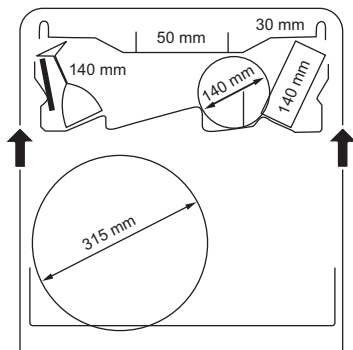
Kophylderne og gummipiggene kan tages ud fjernes for at give plads til stort service.



Knivholderne kan fjernes, hvis det er nødvendigt.

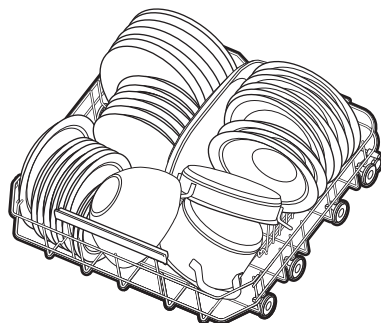
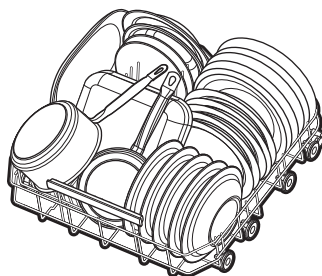


**Maksimale tallerkenhøjder (mm)**

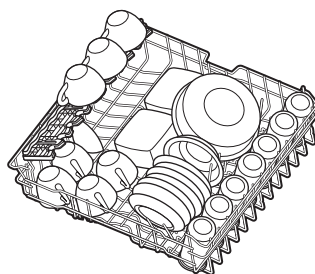


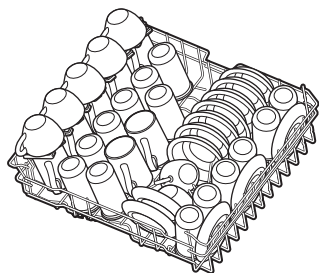
**8.3 Eksempler på fyldning af opvaskemaskine**

**Nederste kurv**

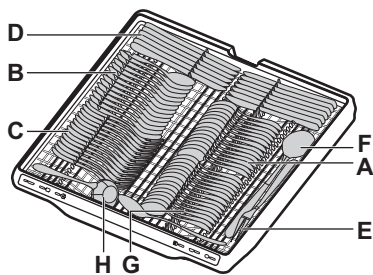
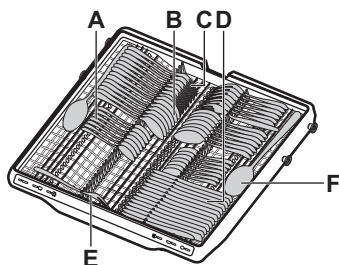


**Øverste kurv**





## Bestikskuffe



- A. Teske
- B. Suppeske
- C. Gaffel
- D. Kniv
- E. Serveringsgaffel
- F. Serveringsske
- G. Dessertske
- H. Sovseske

## 9. DAGLIG BRUG

1. Åbn vandhanen.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den inde, indtil produktet starter.
3. Fyld saltbeholderen, hvis kontrollampen  lyser.
4. Fyld beholderen til afspændingsmiddel, hvis kontrollampen  lyser.
5. Fyld kurvene.
6. Fyld opvaskemiddel på beholderen til opvaskemiddel.
7. Vælg og start et program.
8. Luk vandhanen, når programmet er færdigt.

### 9.1 Sådan startes et program

1. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den inde, indtil produktet starter. Kontroller, at lågen er lukket.
2. Tryk på  gentagne gange, indtil kontrollampen for det ønskede program lyser.

Displayet viser programmets varighed.

3. Vælg et passende tilvalg, hvis det ønskes.
4. Tryk på  for at starte programmet. Programtiden begynder at tælle ned.

### 9.2 Sådan aktiveres et programtilvalg

Der kan kun aktiveres ét tilvalg ad gangen. Aktiver tilvalget, før du starter et program. Du kan ikke aktivere eller deaktivere tilvalget, mens et program kører.

1. Vælg et program.
2. Tryk på , indtil kontrollampen for det ønskede tilvalg lyser. Hvis tilvalget ikke kan anvendes, blinker kontrollamperne for tilvalget, og der lyder en tone.

 Aktivering af tilvalgsfunktion øger ofte vandforbruget, energiforbruget samt programvarigheden.

### 9.3 Sådan kan du udskyde programmets start

1. Vælg et program.
2. Hold  inde i 3 sekunder.
3. Tryk på  gentagne gange, indtil displayet viser den ønskede udskudt start (1-24 timer).
4. Tryk på  for at starte nedtællingen.

Kontrollampen  lyser. Uret tæller ned i timer. Den sidste time vises i minutter.

Programmet starter automatisk, når nedtællingen er færdig. Kontrollampen  er slukket.

### 9.4 Åbning af lågen, mens produktet er i gang

Hvis du åbner lågen, mens et program er i gang, stopper produktet. Det kan påvirke energiforbruget og programmets varighed. Efter du har lukket lågen, fortsætter produktet fra det sted, hvor det blev afbrudt.

 Forsøg ikke at lukke produktets låge, inden for 2 minutter efter den er åbnet automatisk af AirDry, da dette kan forårsage skade på produktet.  
Hvis lågen bagefter lukkes i mindst 3 minutter, afsluttes det igangværende program.

### 9.5 Sådan annulleres Udskudt start for programmet

Når du annullerer udskudt start, skal du indstille et program og valgmulighederne igen.

Hold  og  inde samtidigt, indtil produktet er i programvalgstilstand.

### 9.6 Sådan annulleres det igangværende program

Hold  og  inde samtidigt, indtil produktet er i programvalgstilstand.

Sørg for, at der er opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel, inden der startes et nyt program.

### 9.7 Programslut

Når programmet er færdigt, slukkes opvaskemaskinen automatisk.

Alle knapper er inaktive, bortset fra tænd-/sluk-knappen.

### 9.8 Automatisk slukning

Denne funktion sparer energi ved at slukke for produktet, når det ikke er i drift.

Funktionen aktiveres:

- Når programmet er afsluttet.
- Hvis der ikke er startet et program eller trykket på en knap efter 5 minutter.

## 10. TIPS OG RÅD

### 10.1 Generelt

Følg nedenstående tips for at sikre optimale rengørings- og tørreresultater i den daglige brug og for at beskytte miljøet.

- Opvask af tallerkner i opvaskemaskinen som beskrevet i brugervejledningen bruger normalt mindre vand og energi end at vaske tallerkner op i hånden.
- Fyld opvaskemaskinen til dens fulde kapacitet for at spare vand og energi. For at opnå de bedste opvaskeresultater skal du arrangere genstande i kurvene som beskrevet i brugervejledningen og ikke overfylde kurvene.
- Skyl ikke tallerknerne i hånden i forvejen. Det øger vand- og energiforbruget. Vælg om nødvendigt et program med forskyl.
- Fjern større madrester fra tallerkner og tomme kopper og glas, inden du sætter dem ind i apparatet.

- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke rører eller dækker hinanden. Kun da kan vandet nå helt ind til tallerkenerne og vaske dem.
- Vælg program alt efter typen af opvask og graden af snavs. ECO giver den mest effektive udnyttelse af vand- og energiforbruget.
- For at forhindre ophobning af kalk i apparatet:
  - Påfyld saltbeholderen, når det er nødvendigt.
  - Brug den anbefalede mængde opvaskemiddel og afspændingsmiddel.
  - Sørg for, at blødgøringsanlæggets strømniveau passer til vandforsyningsens hårdhed.
  - Følg instruktionerne i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".

## 10.2 Brug af salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel

- Brug kun salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskine. Andre produkter kan beskadige maskinen.
- I områder med hårdt og meget hårdt vand anbefaler vi at bruge almindeligt opvaskemiddel (pulver, gelé, tabletter uden ekstra midler), afspændingsmiddel og salt separat for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.
- Multitabs opløses muligvis ikke helt under korte programmer, hvilket kan medføre, at der sidder rester af vaskemiddel på servicet. Se produktets emballage. Brug opvasketabs til længere programmer.
- Brug altid den rigtige mængde opvaskemiddel. Utilstrækkelig dosering af opvaskemiddel kan resultere i dårlige opvaskeresultater og filmdannelse eller pletter af hårdt vand på genstande. Brug af for meget opvaskemiddel med blødt eller blødgjort vand resulterer i rester af opvaskemiddel på tallerknerne. Se vejledningen på pakken med opvaskemiddel.
- Brug altid den rigtige mængde afspændingsmiddel. Utilstrækkelig dosering af afspændingsmiddel forringer tørreresultaterne. Brug af for meget afspændingsmiddel resulterer i blålige lag på genstandene.
- Kontrollér, at blødgøringsniveauet er i orden. Hvis niveauet er indstillet for højt, bliver vandet for blødt, hvilket kan forårsage glaskorrosion. Se kapitlet Indstillinger for oplysninger om justering af blødgøringsniveauet.

## 10.3 Gør følgende, hvis du ønsker at holde op med at bruge multitabletter

Udfør følgende trin, inden du starter med at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel:

1. Indstil det højeste niveau for blødgøringsanlæg.
2. Sørg for, at saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel er fuld.
3. Start det korteste program med en skyllefase. Tilsæt ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.
4. Justér blødgøringsanlægget til det lokale vands hårdhedsgrad, når programmet er slut.
5. Justér doseringen af afspændingsmiddel.
6. Aktivér meddelelse om tom beholder til afspændingsmiddel.

## 10.4 Før et program startes

Inden du starter programmet, skal du være sikker på, at:

- Filtrene er rene og korrekt monteret.
- Hætten på saltbeholderen sidder tæt.
- Spulearmene ikke er tilstoppede.
- Der er nok salt og afspændingsmiddel.
- Genstandene er lagt korrekt i kurvene.
- Det valgte program passer til opvaskens art og graden af snavs.
- Der anvendes den rette mængde opvaskemiddel.

## 10.5 Tømning af kurvene

1. Lad servicet køle af, før du tager det ud af maskinen. Varme genstande beskadiges nemt.
2. Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv.

❗ Efter programmet er afsluttet, kan der stadigvæk være vand på apparatets indvendige overflader.

# 11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

## VIGTIGT

Sluk for opvaskemaskinen, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.

Snavsede filtre og tilstoppede spulearme påvirker vaskeresultaterne negativt.

Filtrene er selvrensende og kræver ikke rengøring efter hver brug. Rengør filtrene en gang om ugen. Rengør spulearmene hver anden måned, eller oftere hvis du finder madre-

ster på servicet efter programmet er færdigt. Hyppigheden af rengøring kan variere afhængigt af, hvor ofte apparatet bruges.

### 11.1 Udvendig rengøring

- Rengør produktet med en fugtig, blød klud.
- Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Til kontrolpanelet skal du bruge vand uden rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

### 11.2 Indvendig rengøring

- Rengør apparatet indvendig med en blød, fugtig klud.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler, skarpe redskaber, stærke kemikalier, skurepulver eller opløsningsmidler.
- Rengør lugen, herunder gummipakningen, en gang om ugen.
- Brug et rengøringsprodukt, der er specifikt beregnet til opvaskemaskiner mindst hver anden måned for at bevare dit apparats ydeevne. Følg omhyggeligt anvisningerne på produktets emballage.
- Start -programmet for at få en optimal opvask.

### 11.3 Fjernelse af fremmedlegemer

Kontroller filtrene og bundkarret hver gang opvaskemaskinen har været i brug. Fremmedlegemer (f.eks. glasstykker, plastik, knogler eller tandstikker osv.) reducerer opvaskeydelsen og kan forårsage beskadigelse af drænpumpen.

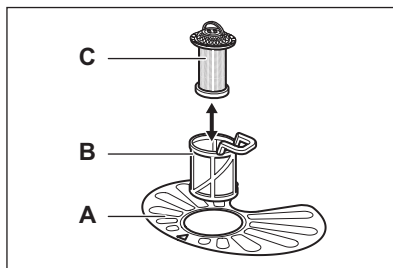
#### **FORSIGTIG!**

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemerne, bedes du kontakte et autoriseret servicecenter.

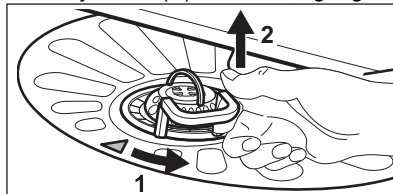
1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapitel.
2. Fjern fremmedlegemer manuelt.
3. Genmonter filtrene som beskrevet i dette kapitel.

### 11.4 Rengøring af filtrene

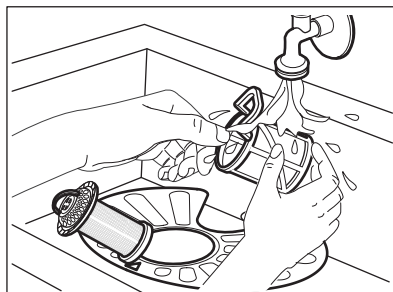
Filtersystemet består af 3 dele.



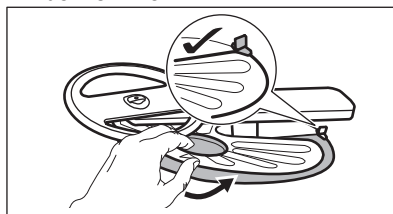
1. Drej filteret (B) mod uret, og tag det ud.



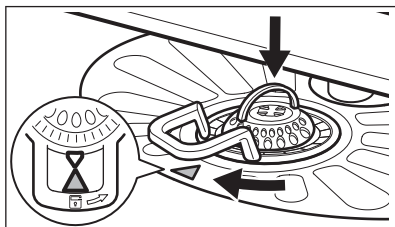
2. Fjern filteret (C) fra filteret (B).
3. Fjern det flade filter (A).
4. Vask filtrene.



5. Sørg for, at der ikke er rester af mad eller jord i eller omkring kanten af sumpen.
6. Sæt det flade filter på plads igen (A). Sørg for, at det er placeret korrekt under de 2 skinner.



7. Saml filtrene (B) og (C) igen.
8. Sæt filteret (B) tilbage i det flade filter (A). Drej den med uret, indtil den låser.

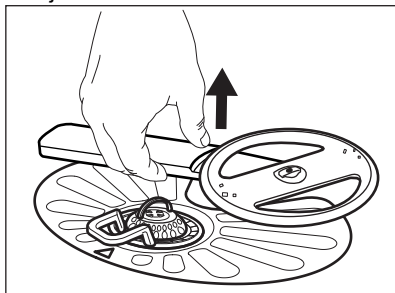


### ⚠ FORSIGTIG!

En forkert placering af filtrene kan medføre dårlige vaskeresultater og beskadigelse af produktet.

## 11.5 Rengøring af den nederste spulearm

1. Træk den nederste spulearm opad for at fjerne den.



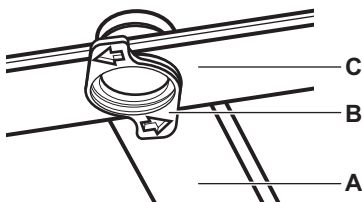
2. Skyl spulearmen under rindende vand. Brug et tyndt og spidst redskab, som f.eks. en tandstik, til at fjerne snavs fra hullerne. Lad vand løbe gennem hullerne for at vaske jordpartikler væk fra indersiden.
3. Tryk spulearmen nedad for at montere den igen.

## 11.6 Rengøring af den øverste spulearm

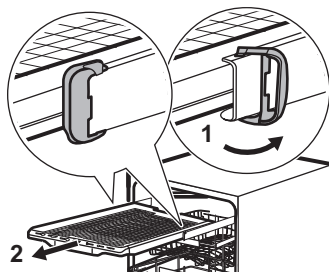
Fjern ikke den øverste spulearm. Hvis spulearmen er tilstoppet, fjernes tiloversbleven snavs med en tynd spids genstand, f.eks. en tandstik.

## 11.7 Rengøring af loftspulearmen

Loftspulearmen er placeret i loftet af apparatet. Spulearmen (C) er installeret i leveringsrøret (A) med monteringselementet (B).



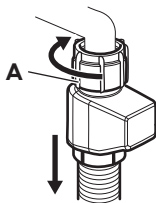
1. Frigør stopperne på glideskinnernes sider i bestikskuffen og træk skuffen ud.



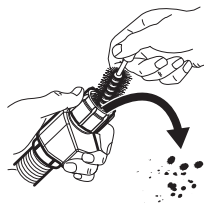
2. Flyt den øvre kurv til det nederste niveau for lettere at nå spulearmen.
3. For at frigøre spulearmen (C) fra leveringsrøret (A) skal du dreje monteringselementet (B) mod uret og trække spulearmen nedad.
4. Skyl spulearmen under rindende vand. Brug et tyndt og spidst redskab, som f.eks. en tandstik, til at fjerne snavs fra hullerne. Lad vand løbe gennem hullerne for at vaske jordpartikler væk fra indersiden.
5. For at installere spulearmen (C) igen skal du indsætte monteringselementet (B) i spulearmen og fastgøre den i leveringsrøret (A) ved at dreje den med uret. Sørg for at monteringselementet låses på plads.
6. Installér bestikskuffen på glideskinnerne og bloker stopperne.

## 11.8 Rengøring af filter til indtagsslange

1. Luk for vandhanen.
2. Drej fastgørelseselementet (A) med uret. Frakobl slangen.



### 3. Rengør tilløbsslangens filter.



## 12. FEJLFINDING

Størstedelen af de problemer, der kan opstå, kan løses, uden at det er nødvendigt at kontakte et autoriseret servicecenter. Se tabellen for at få information om mulige problemer.

Ved nogle problemer viser displayet en fejlkode.

Når du har kontrolleret produktet, skal du slukke og tænde for det. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet fortsætter. Tag stikket ud af stikkontakten, og brug det ikke, før problemet er løst.

### **VIGTIGT**

Luk for vandhanen, og tag stikket ud af stikkontakten. Produktet må ikke anvendes, før problemet er løst.

#### **Du kan ikke tænde produktet.**

- Kontrollér, at stikket er tilsluttet stikkontakten.
- Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i relæet.

#### **Programmet starter ikke.**

- Sørg for, at lågen er lukket.
- Tryk på startknappen.
- Hvis udskudte start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig.
- Produktet genfylder harpiksen i blødgøringsanlægget. Proceduren varer ca. 5 minutter.

#### **Fejlkode 10 eller 11. Der lukkes ikke vand ind i produktet.**

- Kontrollér, at der er åbnet for vandhanen.
- Sørg for, at vandforsynings tryk er mellem 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger.
- Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet.

- Kontrollér, at filtret i tilløbsslangen ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".
- Kontrollér, at tilløbsslangen ikke har et knæk eller er bøjet.

#### **Fejlkode 20. Produktet tømmes ikke for vand.**

- Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet.
- Kontrollér, at det indvendige filtersystem ikke er tilstoppet.
- Kontrollér, at afløbsslangen ikke har et knæk eller er bøjet.

#### **Fejlkode 30. Overløbssikringen er slået til.**

- Luk for vandhanen.
- Sørg for, at produktet er installeret korrekt.
- Sørg for, at kurvene er fyldt, som anvist i brugervejledningen.

#### **Fejlkode 41 - 44. Fejl på vaskepumpen eller afløbspumpen.**

- Kontrollér, at filterne er rene.
- Sluk for produktet, og tænd igen.

#### **Fejlkode 51 - 59 eller 5A - 5F. Fejl på vaskepumpen eller afløbspumpen.**

- Sluk for produktet, og tænd igen.

#### **Fejlkode 61 eller 63. Vandtemperaturen inde i produktet er for høj, eller der opstod en fejl i temperatursensoren.**

- Kontrollér, at indløbsvandets temperatur ikke overstiger 60°C.
- Sluk for produktet, og tænd igen.

#### **Fejlkode 70 eller 73. Teknisk funktionsfejl i produktet.**

- Sluk for produktet, og tænd igen.

### **Fejlkode F 1. Vandniveauet i produktet er for højt.**

- Sluk for produktet, og tænd igen.
- Kontrollér, at filtrene er rene.
- Kontrollér, at udløbsslangen er installeret i korrekt højde over gulvet. Se installationsvejledningen.

### **Produktet stopper og starter flere gange under drift.**

- Det er normalt. Det giver optimale rengøringsresultater og energibesparelser.

### **Programmet varer for længe.**

- Hvis udskudte start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig.
- Aktivering af tilvalg til programmer kan forlænge programmets varighed.

### **Den viste programvarighed er forskellig fra varigheden i tabellen over forbrugsværdier.**

- Programmets varighed kan variere, afhængigt af vandets tryk og temperatur, udsving i strømforsyningen, tilvalg, antal af tallerkener og graden af snavs.

### **Den resterende tid på displayet øges og springer næsten til slutningen af programmet.**

- Dette er ikke en fejl. Produktet fungerer korrekt.

### **Lille lækage fra lågen.**

- Produktet står ikke plant. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).

### **Lågen er svær at lukke.**

- Produktet står ikke plant. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).
- Dele af servicet stikker ud fra kurvene.

### **Lågen åbner under vaskecyklussen.**

- AirDry-funktionen er aktiveret for at forbedre tørreresultaterne og samtidig spare energi. Se Indstillingerkapitlet "" for at deaktivere funktionen.

### **Raslende eller bankende lyde inde fra produktet.**

- Servicet er ikke fordelt korrekt i kurvene. Se kapitlet "Påfyldning af opvaskemaskinen".
- Sørg for, at spulearmene kan rotere frit.

### **Apparatet udløser kredsløbsafbryderen.**

- Strømstyrken er utilstrækkelig til at forsyne alle produkter i brug samtidigt. Kontrollér kontaktens strømstyrke og relæets kapacitet, eller sluk for en af de anvendte produkter.
- Intern elektrisk fejl i produktet. Kontakt et autoriseret servicecenter.

## **12.1 Opvaske- og tørreresultaterne er ikke tilfredsstillende**

### **Dårlige opvaskeresultater.**

- Se kapitlet "Råd og tips".
- Brug et mere intensivt vaskeprogram.
- Aktiver tilvalgsfunktion  for at forbedre opvaskeresultaterne i et valgt program.
- Rengør spulearmens dyser og filtre. Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".
- Vaskemidlets kvalitet kan være årsagen. Prøv et andet opvaskemiddel.

### **Dårlige tørreresultater.**

- Se kapitlet "Råd og tips".
- Servicet blev efterladt for længe i den lukkede maskine. Aktiver tilvalget AirDry for at indstille den automatiske åbning af lågen og for at forbedre tørringen. Se kapitlet "Indstillinger".
- Tag kun opvaskemaskinen ud, når programmet er færdigt, og displayet viser 0:00.
- Der er ikke noget afspændingsmiddel, eller doseringen er ikke tilstrækkelig. Fyld beholderen til afspændingsmiddel, eller indstil doseringen til et højere niveau (hvis det er nødvendigt).
- Kvaliteten af afspændingsmidlet kan være årsagen. Prøv at bruge et andet afspændingsmiddel.
- Brug altid afspændingsmiddel, selv med multitabs.
- Det kan være nødvendigt at tørre plastikgenstande med et viskestykke.
- 30min-programmet har ingen tørrefase. Vælg et andet program.
- Vanddråber fra den øverste kurv faldt på den nederste kurv. Tag først den nederste kurv ud, og derefter den øverste kurv.

### **Hvide striber på glas og retter.**

- Der er for meget opvaskemiddel. Reducer mængden.

### **Blå lag på glas og retter.**

- Der afgives for meget afspændingsmiddel. Juster doseringen til et lavere niveau.

### Pletter og tørre vanddråber på glas og tallerkener.

- Kvaliteten af afspændingsmidlet kan være årsagen. Prøv et andet afspændingsmiddel.
- Se kapitlet "Påfyldning af opvaskemaskinen".

### Maskinens inderside er våd.

- Det er ikke en fejl i maskinen. Fugt kondenserer på maskinens sider.

### Usædvanligt skum under opvask.

- Brug opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskiner.
- Brug et opvaskemiddel fra en anden producent.
- Forskyl ikke servicet under rindende vand.

### Spør af rust på bestik.

- Der er for meget salt i det vand, der bruges til opvask. Når saltbeholderen er fyldt, skal du altid fjerne det spildte salt.
- Rusting elementer og rustfrit stål bestik blev placeret sammen. Anbring ikke disse genstande tæt på hinanden.

### Rester af vaskemiddel i dispenseren ved afslutningen af programmet.

- Vand kan ikke skylle opvaskemiddel væk fra beholderen. Sørg for, at spulearmene ikke er blokeret eller tilstoppet.
- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke forhindrer låget på beholderen til opvaskemiddel i at åbne.

### Lugte i maskinen.

- Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".

- Kør jævnligt et program med en opvasketemperatur på 65°C.

### Kalkaflejringer på servicet, på karret og på lågens inderside.

- Vandet fra hanen er hårdt. Brug salt og indstil regenerering af vandets blødgøringsanlæg, selv når der anvendes multitabs. Se afsnittet om blødgøring af vand i kapitlet "Indstillinger".
- Saltniveauet er lavt. Fyld saltbeholderen, hvis saltlampen er tændt.
- Hætten på saltbeholderen er løs. Efterse hætten.
- Start programmet  med et afkalkningsmiddel eller et rengøringsprodukt beregnet til opvaskemaskiner.
- Hvis der er kalkaflejringer, skal produktet rengøres med et passende rengøringsmiddel.
- Prøv et andet opvaskemiddel.
- Kontakt producenten af opvaskemidlet.

### Mat, affarvet eller krakeleret service.

- Sørg for, at kun service, der kan tåle maskinvask, vaskes i maskinen.
- Fyld og tøm kurven forsigtigt. Se kapitlet "Påfyldning af opvaskemaskinen".
- Placer de sarte ting i øverste kurv.
- Aktivér tilvalgsfunktion   for at sikre særlig pleje af glas og sarte genstande.

Se kapitlerne "Før første anvendelse", "Påfyldning af opvaskemaskinen", "Daglig brug" eller "Råd og tips" for andre mulige årsager.

## 13. TEKNISKE DATA

|                              |                                                |                       |
|------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------|
| Mål                          | Bredde/højde/dybde (mm)                        | 596 / 818 - 878 / 570 |
| El-forbindelse <sup>1)</sup> | Spænding (V)                                   | 220 - 240             |
|                              | Frekvens (Hz)                                  | 50                    |
| Vandforsyningstryk           | Min./maks. MPa (bar)                           | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Vandforsyning                | Koldt vand eller varmt vand (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 - maks. 60     |
| Kapacitet                    | Antal kuverter                                 | 14                    |

<sup>1)</sup> Se typeskiltet for andre værdier.

<sup>2)</sup> Hvis det varme vand leveres af alternativ energikilde (f.eks. solfangere), bruges tilslutning til varmt vand for at spare på energien.

### 13.1 Link til EU EPREL-databasen

QR-koden på energimærket forsynet, der følger med produktet, indeholder et weblink til registreringen af dette produkt i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket som reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette produkt.

Det er også muligt at finde oplysninger relateret til produktets ydeevne i EU EPREL-databasen ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på produktets typeskilt. Se kapitlet "Produktbeskrivelse".

## 14. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Læg emballagen i relevante beholdere for at genbruge den. Hjælper med at beskytte miljøet og folkesundheden ved at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf

ikke apparater, der er markeret med symbolet  med husholdningsaffaldet. Returnér produktet til din lokale genbrugsplads eller kontakt dit kommunale kontor.

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. TURVALLISUUSTIEDOT.....           | 23 |
| 2. TURVALLISUUSOHJEET.....           | 24 |
| 3. TUOTTEEN KUVAUS.....              | 26 |
| 4. KÄYTTÖPANEELI.....                | 26 |
| 5. OHJELMAT JA LISÄTOIMINNOT.....    | 27 |
| 6. ASETUKSET.....                    | 28 |
| 7. ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ.....            | 30 |
| 8. ASTIANPESUKONEEN TÄYTTÄMINEN..... | 31 |

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 9. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....           | 35 |
| 10. NEUVOJA JA VINKKEJÄ.....          | 36 |
| 11. HOITO JA PUHDISTUS.....           | 37 |
| 12. VIANMÄÄRITYS.....                 | 39 |
| 13. TEKNISET TIEDOT .....             | 42 |
| 14. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA ..... | 42 |

## 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue mukana toimitetut ohjeet huolellisesti ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa väärästä asennuksesta tai käytöstä johtuvista vammoista tai vahingoista. Säilytä ohjeet aina turvallisessa ja helposti saatavilla olevassa paikassa myöhempää käyttöä varten.

### 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

Tuote on pidettävä alle 8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

### 1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön tarkoitettujen astioiden ja ruo-

kailuvälineiden puhdistamiseen.

- Tämä laite on suunniteltu yhden kotitalouden kotitalouskäyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikeissa, maatilamajoituspaikeissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Vedenpaineen (minimi ja maksimi) on oltava käytön aikana välillä 0.05 (0.5) / 1 (10) bar (MPa)
- Noudata kattausten enimmäismäärää, joka on 14.
- Laitteen luukku ei saa jättää avoimeen asentoon kompastumisvaaran välttämiseksi.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran vält-

tämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

- VAROITUS: Veitset ja muut teräväkärkiset välineet on asetettava koriin terävä kärki alaspäin tai vaaka-asentoon.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Jos laitteen alaosassa on tuuletusaukkoja, ne eivät saa olla maton yms. peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon laitteen mukana toimitettua uutta letkustoa käyttämällä. Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus

#### VAROITUS!

Laitteen asennuksen ja liittäminen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.

- Noudata mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Ole varovainen siirtäessä laitetta, sillä se on painava. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tai käyttää alle 0 °C:n lämpötilassa.
- Asenna laite turvalliseen ja sopivaan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.

- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.

## 2.2 Sähkökytkentä

### VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.

- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitântään.
- Varmista, että arvokilven parametrit ovat yhteensopivia verkkovirtalähteen kanssa.
- Käytä aina asianmukaisesti asennettua sähköiskusuojattua pistorasiata.
- Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkojohtoja.
- Estä pistokkeen ja virtajohdon vaurioituminen. Jos vaihto on tarpeen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi ja varmista, että verkkopistoke on sulottuvilla.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta virtajohdosta vetämällä. Vedä aina verkkopistokkeesta.

## 2.3 Vesiliitântä

### VAROITUS!

Sähköiskun vaara.

- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen kuin liität uusin putkiin, putkiin, joita ei ole käytetty pitkään aikaan, korjauksen tai uusien laitteiden asennuksen jälkeen (esim. vesimittarit), anna veden valua, kunnes se on kirkasta.
- Tarkista vesivuotojen varalta ensimmäisen käytön aikana ja sen jälkeen.
- Jos veden tuloletku vaurioituu, sulje vesihana välittömästi ja irrota laite sähköverkosta. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen veden tuloletkun vaihtamiseksi.
- Sähkövirtahäviö kytkee veden suojajärjestelmän pois päältä ja lisää näin vesivuodon riskiä.
- Vedenottoletkussa on varoventtiili ja vaippa, jossa on sisäinen verkkovirtajohto.

## 2.4 Käyttö

- Pidä helposti syttyvät tuotteet tai kohteet märkinä ja poissa laitteen läheisyydestä.
- Astianpesukoneissa käytetyt pesuaineet ovat vaarallisia. Noudata pesuainepakkaukseen merkittyä turvallisuusohjeita.
- Älä juo laitteessa olevaa vettä tai leiki sillä.

- Odota, kunnes ohjelma päättyy, ennen kuin poistat astiat, sillä pesuainetta voi jäädä astioihin.
- Älä säilytä esineitä laitteen avoimen luukun päällä tai kohdista siihen painetta.
- Laitteesta voi poistua kuumaa höyryä, jos avaat laitteen luukun kesken ohjelman.

## 2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Laitteen korjaaminen itse tai yleisesti ottaen muu kuin ammattimainen korjaus voi olla vaarallista ja se voi mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori, kierto- ja tyhjennyspumppu, lämmittimet ja lämmitysvastukset (mukaan lukien lämpöpumput), putket ja vastaavat laitteistot (mukaan lukien letkut), venttiilit, suodatimet ja Aquastop-järjestelmät, ovikokoonpanojen rakenteelliset osat ja sisäosat, piirilevyt, elektroniset näytöt, paineakytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot (mukaan lukien nollausohjelmisto). Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: luukkujen saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, suihkuvarret, tyhjennysaukon suodatimet, sisällä olevat telineet ja muoviset lisäosat kuten korit ja kannet. Aika voi olla maassasi pidempi. Lisätietoja saat verkkosivustoltamme.
- Jotkin varaosat ovat vain ammattilaisten saatavilla, eivätkä ne välttämättä sovi kyseiseen malliin.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämään kodinkoneiden vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne on tarkoitettu antamaan tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

## 2.6 Hävittäminen

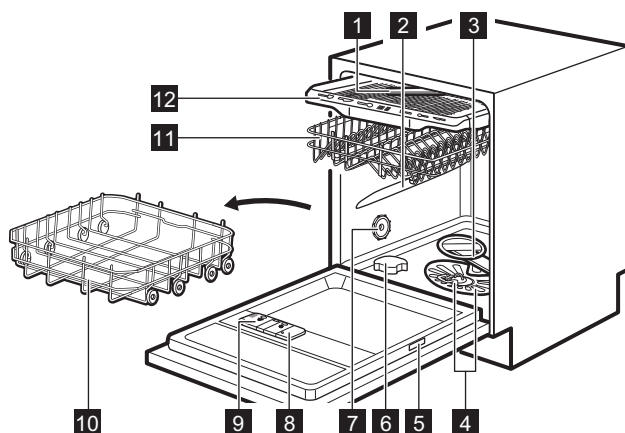
### VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.

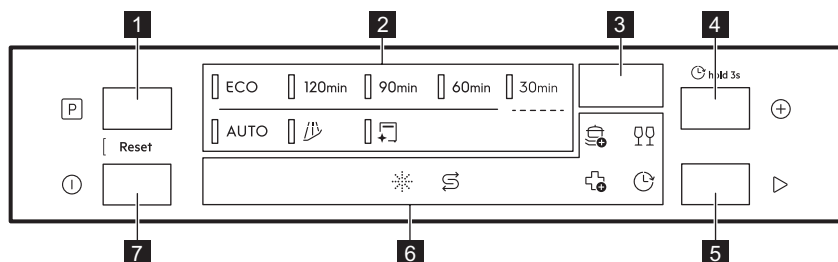
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

### 3. TUOTTEEN KUVAUS



- |   |                    |    |                                |
|---|--------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Katon suihkuvarren | 8  | Huuhdelukirkasteen annostelija |
| 2 | Ylempi suihkuvarsi | 9  | Pesuaineen annostelija         |
| 3 | Alempi suihkuvarsi | 10 | Alempi kori                    |
| 4 | Suodattimet        | 11 | Ylempi kori                    |
| 5 | Arvokilpi          | 12 | Ruokailuvälinelokero           |
| 6 | Suolalokero        |    |                                |
| 7 | Ilma-aukko         |    |                                |

### 4. KÄYTTÖPANEELI



- |   |                                                                 |   |              |
|---|-----------------------------------------------------------------|---|--------------|
| 1 | Ohjelman valinta -nappi                                         | 6 | Merkkivalot  |
| 2 | Ohjelman merkkivalot                                            | 7 | Virtapainike |
| 3 | Näyttö                                                          |   |              |
| 4 | Ohjelman lisätoiminnot -nappi / Ajastettu käynnistyminen -nappi |   |              |
| 5 | Käynnistä-nappi                                                 |   |              |

## 4.1 Indicators



Suolan merkkivalo palaa, kun suolalokero on täytettävä. Katso luku "Ennen ensikäyttöä".



Huuhtelukirkasteen merkkivalo palaa, kun huuhtelukirkastelokero on täytettävä. Katso luku "Ennen ensikäyttöä".



Viiveen merkkivalo palaa, kun asetet ajastetun käynnistymisen. Katso luku "Päivittäinen käyttö".



Ohjelman lisätoimintojen merkkivalot. Kun aktivoit vaihtoehdon, siihen liittyvä merkkivalo sytty. Katso luku "Ohjelmat ja lisätoiminnot".

## 5. OHJELMAT JA LISÄTOIMINNOT

### 5.1 Ohjelmien yleiskatsaus

#### ECO

Tämä ohjelma pesee normaalisti likaiset astiat, ruokailuvälineet, kattilat ja pannut tehokaimmalla veden- ja energiankulutuksella. Vaiheet: esipesu, astianpesu lämpötilassa 50°C, välihuuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 55°C, kuivaus, AirDry. Tämä on testilaitosten standardiohjelma. Tätä ohjelmaa on käytetty arvioitaessa, noudattaako laite Ecodesign Comission (ekologisen suunnittelun komission) asetusta (EU) 2019/2022.

#### 120min

Astioille, ruokailuvälineille, kattiloille ja pannuille, joissa on normaalia, kuivunutta likaa. Vaiheet: astianpesu lämpötilassa 65°C, välihuuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 50°C, kuivaus, AirDry.

#### 90min

Astioille, ruokailuvälineille, kattiloille ja pannuille, joissa on normaalia, hieman kuivunutta likaa. Vaiheet: astianpesu lämpötilassa 65°C, välihuuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 55°C, kuivaus, AirDry.

#### 60min

Astioille ja ruokailuvälineille, joissa on tuoretta, kevyesti kuivunutta likaa. Vaiheet: astianpesu lämpötilassa 65 °C, välihuuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 60 °C, kuivaus, AirDry.

#### 30min

Astioille ja ruokailuvälineille, joissa on tuoretta likaa. Vaiheet: astianpesu lämpötilassa 60 °C, huuhtelu lämpötilassa 50 °C, AirDry. Ohjelmaan ei sisälly kuivausvaihetta eikä huuhteluaineen annostelua. Jätä astiat astianpesukoneeseen luukun ollessa auki ilmakeivauksen mahdollistamiseksi.

### AUTO

Astioille, ruokailuvälineille, kattiloille ja pannuille, joilla voi olla mikä tahansa likaisuusaste. Vaiheet: esipesu, astianpesu lämpötilassa 60 °C, välihuuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 60 °C, kuivaus, AirDry. Tämä älykäs ohjelma tunnistaa täyttömäärän ja likaisuusasteen. Se säättää automaattisesti astianpesulämpötilan, keston ja vesimäärän optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.

### 5.2 Erityisohjelmat



#### Rinse&Hold

Ohjelma raikastaa myöhemmin pestävät astiat. Älä käytä pesuainetta tämän ohjelman yhteydessä.



#### MachineClean

Ohjelma puhdistaa laitteen sisätilan lämpötilassa 65°C poistaen tehokkaasti kalkki- ja rasvakertymät, jotta laitteen suorituskyky pysyy hyvänä pitkään. Käytä erityisesti astianpesukoneisiin tarkoitettua kalkinpoistoainetta tai puhdistusainetta. Noudata pakkauksen ohjeita. Älä laita astioita koreihin. Ennen kuin käynnistät ohjelman, puhdista sihdit ja suihkuvarret.

### 5.3 Ohjelman lisätoiminnot



#### PowerBoost

Tämä lisätoiminto parantaa puhdistustehoa pidentämällä ohjelman kestoa, jolloin keskimääräinen pesulämpötila on korkeampi. Lisätoiminto on tarkoitettu erittäin vaikealle lialle. Koskee 120min, 90min-, 60min- ja 30min-ohjelmia.



#### GlassCare

Lisätoiminto suojaa helposti särkyviä astioita, erityisesti lasiastioita, estämällä nopeat lämpötilan muutokset. Lisätoiminto määrittää as-

tianpesulämpötilaksi enintään 45 °C hellävaraisen mutta tehokkaan puhdistuksen varmistamiseksi. Koskee 120min, 90min-, 60min- ja 30min-ohjelmia.

 **ExtraHygiene**

Lisätoiminto mahdollistaa hygieenisemmat pesutulokset pitämällä lämpötilan yli 65 °C asteessa vähintään 10 minuutin ajan viimeisen huuhteluvaiheen aikana. Tämä poistaa yli 99,9999 % bakteereista ja viruksista. Swisstable Testmaterialien AG on testannut Micrococcus luteus- ja MS2-bakteeriofagin varalta (testiraportti nro 20212029). Koskee 120min, 90min-, 60min- ja 30min-ohjelmia.

**5.4 Kulutusarvot**

**A** – ohjelma, **B** – vesi (l), **C** – energiankulutus (kWh), **D** – kesto (min).

| A      | B    | C     | D   |
|--------|------|-------|-----|
| ECO    | 10,5 | 0,848 | 270 |
| 120min | 11,5 | 0,900 | 120 |
| 90min  | 11,5 | 0,975 | 90  |
| 60min  | 11,5 | 1,025 | 60  |

| A                                                                                 | B    | C     | D   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-----|
| 30min                                                                             | 9,0  | 0,600 | 30  |
| AUTO                                                                              | 11,5 | 1,125 | 170 |
|  | 4,5  | 0,025 | 15  |
|  | 10,0 | 0,500 | 60  |

Vedenpaine ja lämpötila, virransyötön vaihtelut, lisätoiminnot sekä astioiden määrä ja lian määrä vaikuttavat kulutusarvoihin.

Muiden kuin ECO-ohjelman arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

**5.5 Tietoa vertailutesteistä**

Saat vaadittavat tiedot suorituskykytestejä varten (esim. seuraavia standardeja koskien: EN60436 ) lähettämällä sähköpostia osoitteeseen

**info.test@dishwasher-production.com**

Ilmoita pyynnössä laitteen arvokilvessä oleva tuotenumero (PNC).

Mikäli sinulla on kysyttävää astianpesukoneeseen liittyen, katso lisätietoa laitteen mukana toimitetusta huolto-oppaasta.

**6. ASETUKSET**

**6.1 Asetusten yleiskatsaus**

Suluissa olevat nimet vastaavat sitä, miten astianpesukone näyttää asetukset asetustilassa.

**Veden kovuus (HAr)**

Aseta vedenpehmentimen taso (1–10) vedenkovuuden mukaan. Oletus: 5.<sup>1)</sup>

**Huuhtelukirkaste loppu -ilmoitus (rA)**

Kytke huuhtelukirkasteen merkivalo päälle tai pois päältä. Oletus: On<sup>1)</sup>

**Autom. oven avaus (Ado)**

Valitse On tai Off kytkäksesi AirDry-toiminnon päälle. Oletus: On.<sup>1)</sup>

**Ohjelmalaskuri (uC)**

Tarkista valmiiden astianpesujaksojen määrä. Laskuri pysähtyy arvoon 65535.

**PNC-numero (Pnc)**

Tarkista laitteen PNC-numero. Anna numero, kun otat yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

**Nollaa asetukset rS**

Palauta laite tehdasasetuksiin valitsemalla Yes. Asetus ei nollaa tuntilaskuria. Poistu valitsemalla No.

**6.2 Asetustila**

**Käyttäjätilaan siirtyminen**

Asetustilaan voit siirtyä ennen ohjelman käynnistämistä. Asetustilaan ei voida siirtyä ohjelman ollessa käynnissä.

Paina samanaikaisesti painikkeita  ja  noin 3 sekunnin ajan.

Näytössä näkyy ensimmäinen asetus:HAr.

**Asetuksen muuttaminen**

Varmista, että laite on asetustilassa.

<sup>1)</sup> Katso lisätietoja tämän luvun myöhemmästä kohdasta.

1. Vaihda valintaa painamalla **P** tai **ⓘ**.

Näytössä näkyy asetuksen nimi.

2. Syötä asetus painamalla **▷**.

Valittu asetusarvo vilkkuu.

3. Vaihda arvoa painamalla **P** tai **ⓘ**.

4. Vahvista asetus painamalla **▷**.

Laite palaa asetusluetteloon.

5. Paina ja pidä painettuina samanaikaisesti painikkeita **ⓘ** ja **▷** noin 3 sekunnin ajan poistuaaksesi asetustilasta.

Laite palauttaa käyttäjän ohjelman valintaan.

Tallennetut asetukset jäävät voimaan, kunnes muutat niitä uudelleen.

**i** Laite poistuu asetustilasta, jos mitään painiketta ei paineta 10 sekuntiin.

### 6.3 Vedenpehmennin

Vedenpehmennin poistaa vedestä sellaiset mineraalit, jotka vaikuttaisivat haitallisesti pesutulokseen ja myös itse laitteeseen.

Mitä enemmän vedessä on näitä mineraaleja, sitä kovempaa vesi on. Veden kovuus mitataan ekvivalenttiasteikoilla.

Vedenpehmennystoiminnon taso tulee säätää paikallisen veden kovuuden mukaan. Säätö on tarpeen riippumatta käytetystä pesuainetyypistä hyvien astianpesutulosten varmistamiseksi ja suolan merkkivalon pitämiseksi käytössä. Paikallisen vesilaitoksen taholta saat neuvoja, jotka koskevat alueesi veden kovuutta. Oletusarvoinen tehdasasetuksen taso on 5.

**i** Vettä pehmentävää ainetta sisältävät yhdistelmätabletit pehmentävät vettä vain rajoitetusti. Katso lisätietoja tuotepakkaukselta.

### Water hardness

| °dH       | °fH       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 47<br>-50 | 84<br>-90 | 8,4<br>-9,0 | 835<br>-904 | 58<br>-63 | 10              |
| 43<br>-46 | 76<br>-83 | 7,6<br>-8,3 | 755<br>-834 | 53<br>-57 | 9               |
| 37<br>-42 | 65<br>-75 | 6,5<br>-7,5 | 645<br>-754 | 46<br>-52 | 8               |
| 29<br>-36 | 51<br>-64 | 5,1<br>-6,4 | 505<br>-644 | 36<br>-45 | 7               |
| 23<br>-28 | 40<br>-50 | 4,0<br>-5,0 | 395<br>-504 | 28<br>-35 | 6               |
| 19<br>-22 | 33<br>-39 | 3,3<br>-3,9 | 325<br>-394 | 23<br>-27 | 5               |
| 15<br>-18 | 26<br>-32 | 2,6<br>-3,2 | 255<br>-324 | 18<br>-22 | 4               |
| 11<br>-14 | 19<br>-25 | 1,9<br>-2,5 | 185<br>-254 | 13<br>-17 | 3               |
| 4<br>-10  | 7<br>-18  | 0,7<br>-1,8 | 70<br>-184  | 5<br>-12  | 2               |
| <4        | <7        | <0,7        | <70         | <5        | 1               |

<sup>1)</sup> Vedenpehmentimen taso

Vedenpehennin suorittaa automaattisen regeneroinnin. <sup>2)</sup>

### 6.4 Huuhtelukirkaste loppu -ilmoitus

Huuhtelukirkaste auttaa kuivaamaan astiat ilman raitoja ja läikkiä. Huuhtelukirkastetta vapautuu automaattisesti loppuhuuhdelun aikana.

Kun huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä, huuhtelukirkasteen merkkivalo syttyy. Jos kuivaustulos on tyydyttävä käytettäessä ainoastaan yhdistelmäpesuainetabletteja, voit kytkeä huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoituksen pois päältä. Parhaan tuloksen saavutat kuitenkin aina huuhtelukirkasteella.

Jos käytät tavallista konetiskiainetta tai huuhtelukirkastetta sisältämättömiä pesuainetabletteja, ota ilmoitus käyttöön huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitusta varten.

<sup>2)</sup> Vedenpehmentimen tehokkuuden varmistamiseksi pehennyslaitteen hartsi on regeneroitava säännöllisesti. Tämä on automaattinen prosessi, joka on osa astianpesukoneen normaalia toimintaa. Regenerointi riippuu vedenpehennystoiminnon tason asetuksesta. Mitä korkeampi taso, sitä useammin regenerointi on tarpeen. Korkealla tasolla regenerointi tapahtuu kaksi kertaa ohjelmassa: astianpesun aikana ja viimeisen huuhtelun jälkeen. Alhaisemmilla tasoilla regenerointi tapahtuu vasta viimeisen huuhtelun jälkeen. Pehennystoiminnon huuhtelu tapahtuu seuraavan ohjelman alussa. Korkeilla tasoilla se tapahtuu lisäksi astianpesun lopussa. Vedenpehmentimen huuhtelu päättyy täydelliseen tyhjennykseen. Regenerointi pidentää ohjelman kestoa enintään 5 min, vedenkulutusta enintään 4 l ja energiankulutusta 2 Wh. Tällä hetkellä sovellettavissa vakiolaboratorio-olosuhteissa vedenkovuuden ollessa 2,5 mmol/l (vedenpehennin: taso 3) regenerointi tapahtuu aina, kun vettä on käytetty 62 l. Veden lämpötila, vedenpaine ja virransyötön vaihtelut voivat vaikuttaa kulutusarvoihin.

## 6.5 AirDry

AirDry parantaa kuivaustuloksia alhaisella energiankulutuksella. Laitteen luukku avautuu automaattisesti kuivausvaiheen aikana ja jää raolleen. Toiminnon kytkeminen pois toiminnasta voi heikentää kuivaustehoa.

AirDry kytkeytyy automaattisesti toimintaan kaikkien ohjelmien yhteydessä lukuun ottamatta .

Kun luukku avautuu, näytössä näkyy käynnissä olevan ohjelman jäljellä oleva aika.

Kuivausvaiheen kesto ja luukun avautumisaika määräytyvät valitun ohjelman ja käytetyn lisätoiminnon mukaan.

### HUOMIO!

Älä yritä sulkea laitteen luukkuja 2 minuutin kuluessa sen automaattisesta avautumisesta. Jos teet niin, laite voi vaurioitua.

## 7. ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ

1. Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes laite kytkeytyy päälle.
2. Säädä vedenpehmentimen taso veden kovuuden mukaan.
3. Täytä suola-astia
4. Täytä huuhtelukirkasteastia.
5. Täytä pesuaineannostelija.
6. Avaa vesihana.
7. Käynnistä ohjelma 30min, jotta laitteesta poistuvat mahdolliset valmistusprosessin jäämät. Älä laita astioita koreihin.

Ohjelman käynnistämisen jälkeen laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsia korkeintaan 5 minuutin ajan. Pesuvaihe käynnistyy vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

### 7.1 Suola-astia

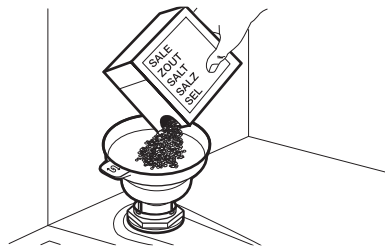
#### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneiden regenerointisuolaa. Älä käytä keittiön suolaa.

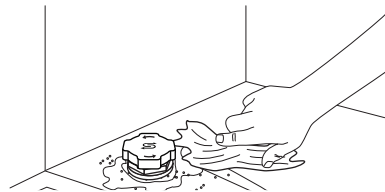
Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän pesutuloksen takaamiseksi päivittäisessä käytössä.

#### Suola-astian täyttäminen

1. Kierrä suolalokeron korkkia vastapäivään ja poista se.
2. Kaada 1 l vettä suolasäiliöön (vain, jos täytät sitä ensimmäistä kertaa).
3. Laita suolasäiliöön 1 kg astianpesukoneen suolaa laitteen mukana toimitetulla suppilolla.



4. Loput rakeista voidaan lisätä säiliöön ravistamalla suppioloa varoen kahvasta kiinnipitäen.
5. Poista suola suolalokeron aukon ympäriltä.

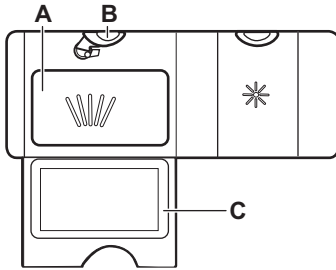


6. Kierrä korkkia myötäpäivään sulkeaksesi suolalokeron.

#### TÄRKEÄÄ

Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Täytä suolasäiliö ja käynnistä sitten täydellinen astianpesuohjelma pesuaineella korroosion ehkäisemiseksi.

## 7.2 Pesuaineen käyttö

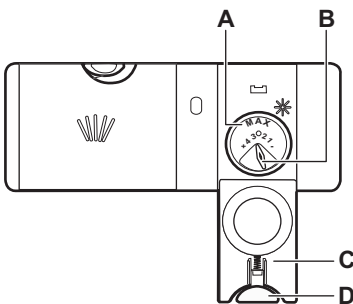


1. Paina vapautinpainiketta (B) kannen (C) avaamiseksi.
2. Lisää pesuaine lokeroon (A). Voit käyttää pesuainetabletteja, -jauhetta tai -geeliä.
3. Jos ohjelmassa on esipesuvaihe, laita astianpesukoneen luukun sisäosaan enintään 5 g pesuainetta.
4. Sulje kansi. Varmista, että vapautuspainike lukittuu paikoilleen.

❗ Älä lisää lokeroon (A) enempää kuin 30 ml geelimäistä pesuainetta.

Pesuaineen annostelutietoja löytyy valmistajan ohjeina tuotteen pakkaukseen painettuna. Normaaliliikaisten astioiden pesemiseen riittää yleensä 20 - 25 ml geelimäistä pesuainetta tai 18 g jauhemaista pesuainetta.

## 7.3 Huuhtelukirkasteannostelijan täyttäminen



### ⚠ HUOMIO!

Lokero (A) on tarkoitettu vain huuhtelukirkastetta varten. Siihen ei saa laittaa pesuainetta.

### ⚠ HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja huuhtelukirkasteita.

1. Paina vapautinpainiketta (D) kannen (C) avaamiseksi.
2. Kaada huuhtelukirkastetta lokeroon (A), kunnes neste saavuttaa täyttötason merkin "max".
3. Pyyhi yliroiskunut huuhtelukirkaste imukykyisellä liinalla. Näin välttyä liiallisen vaahdon muodostumiselta.
4. Sulje kansi. Varmista, että vapautuspainike lukittuu paikoilleen.

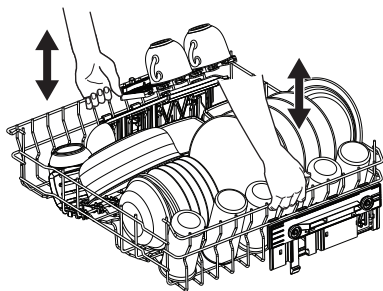
❗ Säädä annosteltua huuhtelukirkasteen määrää (B) kääntämällä valitsin asetuksen 1 (alhaisin määrä) ja asetuksen 4 tai 6 (suurin määrä) välille.

## 8. ASTIANPESUKONEEN TÄYTTÄMINEN

- Järjestä astiat koreihin käyttöohjeen mukaisesti parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Täytä astianpesukone täyteen veden ja energian säästämiseksi.
- Älä täytä koreja liikaa, jotta astianpesukone toimisi tehokkaasti.

- Varmista, että koreissa olevat astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan. Täten varmistat tasaisen veden jakautumisen astioihin hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Käytä laitetta ainoastaan konepesua kestävien astioiden ja ruokailuvälineiden pesemiseen.
- Älä pese seuraavista materiaaleista valmistettuja astioita astianpesukoneessa: puu, sarviaine, tina, kupari, alumiini, herkästi rikkoutuva koristeltu posliinia ja suojaamaton hiiliteräs. Ne saattavat halkeilla, vääntyä, värjäytyä, painua kuopalle, ruostua, tahrintua tai syöpyä.
- Älä pese laitteessa esineitä, jotka imevät vettä (sienet, erilaiset kankaat).
- Aseta ontot esineet (kupit, lasit, padat yms.) alassuun, jotta vesi poistuu niistä.
- Varmista, etteivät lasiastiat kosketa toisiinsa.
- Aseta kevyet esineet yläkoriin. Tarkista, että astiat eivät pääse liikkumaan.
- Aseta aterimet ja pienet esineet ruokailuvälinekoteloon.
- Varmista ennen ohjelman käynnistämistä, että astianpesukoneen suihkuvarret pyörivät esteettä.
- Säädä yläkorin korkeutta tehdäksesi tilaa suurille astioille.

## 8.1 Yläkorin korkeuden säätäminen



### TÄRKEÄÄ

Älä nosta tai laske koria vain toiselta puolelta.

### Yläkorin nostaminen

1. Vedä koria ulos, kunnes se pysähtyy.
2. Nosta koria molemmilta puolilta, kunnes mekanismi lukittuu paikalleen ja kori on vakaa.

### Yläkorin laskeminen

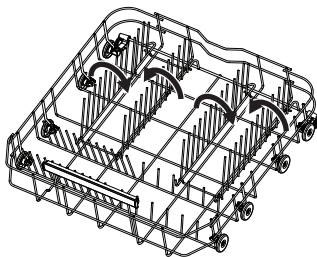
1. Vedä koria ulos, kunnes se pysähtyy.
2. Nosta koria hieman molemmilta puolilta, paina sen jälkeen alaspäin ja anna sen pudota.

## 8.2 Astianpesukoneen korin ominaisuudet

Mukana toimitettavat varusteet voivat vaihdella astianpesukoneen mallista riippuen.

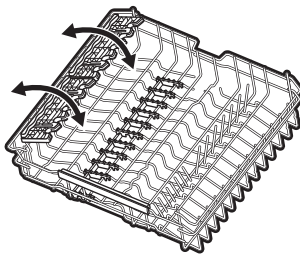
### Alempi kori

Taittuvien piikkien määrä voi vaihdella astianpesukoneesi mallin mukaan.

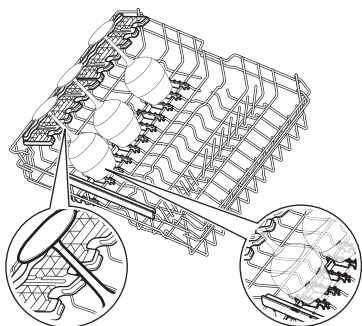


### Ylempi kori

Kuppihyllyt voidaan taittaa alas, jolloin korkeille astioille jää tilaa.

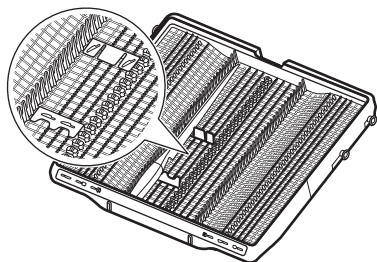


Kuppihyllyyissä on urat, jotka pitävät jalalliset lasit paikoillaan, ja kumiset piikit tukevat lasia.



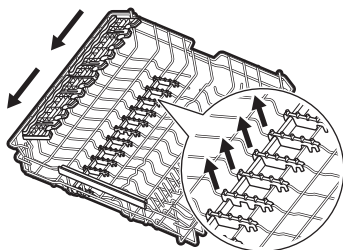
### Ruokailuvälinelokero

Käytä laatikkoa aterimille ja pienille esineille. Laatikossa on taittavat veitsenpidikkeet.

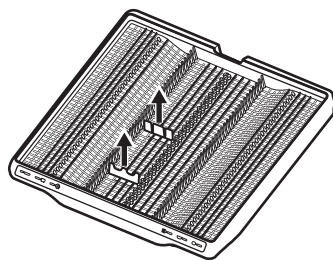


### Varusteiden poistaminen

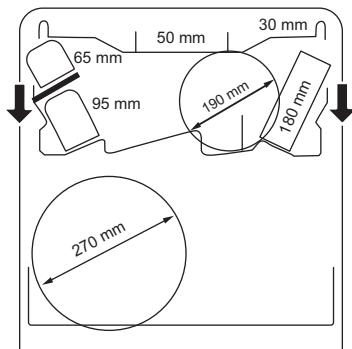
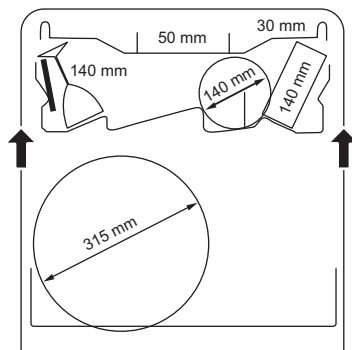
Kuppihyllyt ja kumiset piikit voi poistaa tilapäisesti, jotta saadaan tilaa suurille astioille.

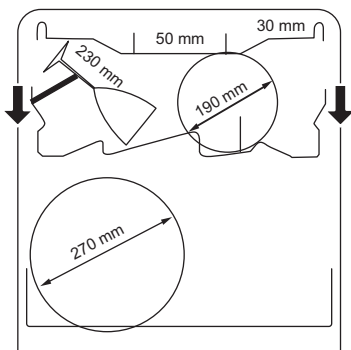


Veitsenpitimet voidaan tarvittaessa poistaa väliaikaisesti.



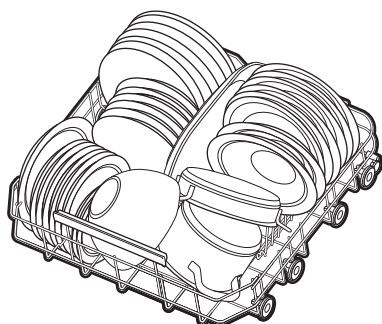
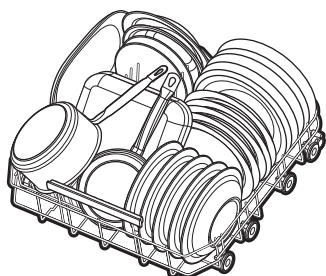
### Astioiden enimmäiskorkeudet (mm)



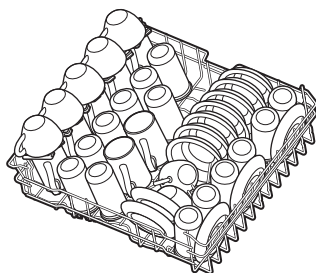
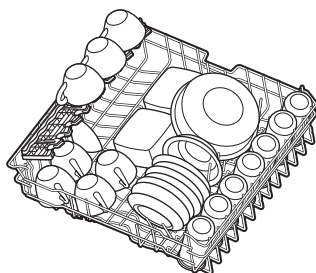


### 8.3 Esimerkkejä astianpesukoneen täytöstä

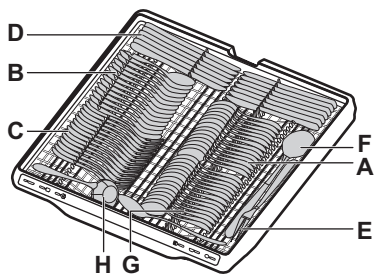
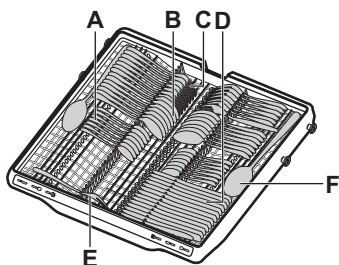
#### Alempi kori



#### Ylempi kori



#### Ruokailuvälinelokero



#### A. Teelusikka

- B. Keittolusikka
- C. Haarukka
- D. Veitsi
- E. Tarjoiluhaarukka

- F. Tarjoilulusikka
- G. Jälkiruokalusikka
- H. Kastikekauha

## 9. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

1. Avaa vesihana.
2. Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes laite kytkeytyy päälle.
3. Täytä suolasäiliö, jos merkkivalo  palaa.
4. Täytä huuhtelukirkasteannostelija, jos merkkivalo  palaa.
5. Korien täyttäminen.
6. Täytä pesuaineannostelija.
7. Valitse ja käynnistä ohjelma.
8. Sulje vesihana, kun ohjelma on päättynyt.

### 9.1 Ohjelman käynnistäminen

1. Paina ja pidä virtapainiketta painettuna, kunnes laite kytkeytyy päälle. Varmista, että laitteen luukku on kiinni.

2. Paina painiketta , kunnes haluamasi ohjelman merkkivalo syttyy.

Ohjelman kesto näkyy näytössä.

3. Valitse halutessasi sopiva vaihtoehto.

4. Käynnistä ohjelma painamalla .

Ohjelman jäljellä oleva aika alkaa vähentyä.

### 9.2 Ohjelman lisätoiminnon käyttöönotto

Kerrallaan voidaan kytkeä päälle vain yksi lisätoiminto. Kytke lisätoiminto päälle ennen ohjelman käynnistämistä. Lisätoimintoa ei voida kytkeä päälle tai pois päältä ohjelman ollessa käynnissä.

1. Valitse ohjelma.
2. Paina , kunnes halutun toiminnon merkkivalo syttyy. Jos toiminto ei ole käytettävissä, sen merkkivalot vilkkuvat ja kuuluu äänimerkki.

 Lisätoiminnon aktivointi lisää usein veden- ja energiankulutusta sekä pidentää ohjelman kestoa.

### 9.3 Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Valitse ohjelma.
2. Paina ja pidä painettuna painiketta  3 sekuntia.
3. Paina toistuvasti tai pidä painettuna painiketta , kunnes näytössä näkyy haluamasi viive (1–24 tuntia).
4. Käynnistä ajanlaskenta painamalla .

 palaa. Jäljellä oleva aika näkyy näytössä laskien tunteina. Viimeinen tunti näytetään minuutteina.

Ohjelma käynnistyy automaattisesti, kun ajanlaskenta päättyy ja merkkivalo  ei pala.

### 9.4 Luukun avaaminen laitteen ollessa käynnissä

Jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä, laite sammuu. Se voi vaikuttaa energiankulutukseen ja ohjelman keston. Kun suljet luukun, laite käynnistyy uudelleen keskeytyskohdasta.

 Älä yritä sulkea laitteen luukua 2 minuutin kuluessa siitä, kun AirDry avaa sen automaattisesti, jotta et vahingoittaisi laitetta.

Jos luukku suljetaan sen jälkeen vähintään 3 minuutin ajaksi, käynnissä oleva ohjelma päättyy.

### 9.5 Ohjelman ajastetun käynnistymisen peruuttaminen

Kun peruutat ajastetun käynnistymisen, ohjelma ja lisätoiminnot on asetettava uudelleen.

Pidä samaan aikaan painettuina painikkeita  ja , kunnes laite on ohjelmanvalintatilassa.

## 9.6 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

Pidä samaan aikaan painettuina painikkeita

 ja , kunnes laite on ohjelmanvalintatilassa.

Varmista, että pesuainelokerossa on pesuainetta ennen uuden ohjelman käynnistämistä.

## 9.7 Ohjelman päättyminen

Kun ohjelma on päättynyt, astianpesukone kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Kaikki muut painikkeet ovat pois päältä paitsi Päällä/Pois päältä -painike.

## 9.8 Automaattinen virrankatkaisu

Tämä toiminto säästää energiaa kytkemällä laitteen pois päältä, kun sitä ei käytetä.

Toiminto kytkeytyy päälle:

- Kun ohjelma on päättynyt.
- 5 minuutin kuluttua, jos ohjelmaa ei ole käynnistetty ja mitään painiketta ei ole painettu.

# 10. NEUVOJA JA VINKKEJÄ

## 10.1 Yleistä

Noudata seuraavia neuvoja optimaalisten puhdistus- ja kuivaustuloksien varmistamiseksi päivittäisessä käytössä ja ympäristön suojelemiseksi.

- Kun astianpesukoneen ohjekirjan ohjeita noudatetaan, vettä ja energiaa kuluu yleensä vähemmän kuin pestäessä astioita käsin.
- Täytä astianpesukone täyteen veden ja energian säästämiseksi. Järjestä astiat koreihin käyttöohjeen mukaisesti ja vältä korien täyttämistä liian täyteen parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Älä esihuuhtelee astioita käsin. Se lisää veden ja energian kulutusta. Valitse tarvittaessa ohjelma, jossa on esipesuvaihe.
- Poista suurimmat ruokajäämät astioista ja tyhjennä kupit sekä lasit ennen niiden asettamista laitteeseen.
- Varmista, että koreissa olevat astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan. Täten varmistat tasaisen veden jakautumisen astioihin hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Valitse ohjelma pestävien astioiden ja likaisuustason perusteella. ECO tarjoaa kaikkein tehokkaimman veden- ja energiankulutuksen.
- Kalkkikerrostumien ehkäiseminen laitteen sisällä:
  - Täytä suolasäiliö aina tarvittaessa.
  - Käytä suositeltua määrää pesuainetta ja huuhtelukirkastetta.
  - Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso on sopiva eli vastaa käytettävän veden kovuutta.
  - Noudata luvun "Hoito ja puhdistus" ohjeita.

## 10.2 Suolan, huuhtelukirkasteen ja pesuaineen käyttäminen

- Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa, huuhtelukirkastetta ja konetiskiainetta. Vain tuotteet voivat vahingoittaa laitetta.
- Jos alueen veden kovuus on kovaa tai erittäin kovaa, suosittelemme käyttämään peruskonetiskiainetta (jauhe, geeli, tabletit ilman lisäaineita), huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.
- Yhdistelmäpesutabletit eivät välttämättä liukene kokonaan lyhyiden ohjelmien aikana, jolloin astioihin voi jäädä pesuainejäämiä. Katso lisätietoja tuotepakkauksesta. Käytä tabletteja pidemmissä ohjelmissa.
- Käytä aina oikeaa määrää pesuainetta. Riittämätön pesuainemäärä voi aiheuttaa huonon pesutuloksen sekä kovan veden muodostamia kalvoja tai tahroja astioihin. Jos pesuainetta on liikaa ja vesi pehmeää, astioihin jää pesuainejäämiä. Lue pesuaineen pakkauksessa annetut ohjeet.
- Käytä aina oikeaa määrää huuhtelukirkastetta. Riittämätön määrä huuhtelukirkastetta heikentää kuivaustulosta. Jos huuhtelukirkastetta on liikaa, astioihin muodostuu sinertävä pinta.
- Varmista, että vedenpehmentimen taso on oikea. Jos taso on liian korkea, vedestä tulee liian pehmeää, mikä voi aiheuttaa laseihin korroosiota. Lue lisää vedenpehmentimen tason säätämisestä luvusta Asetukset.

### 10.3 Yhdistelmäpesuainetablettien käytön lopettaminen

Toimi seuraavasti ennen kuin aloitat käyttämään erikseen pesuainetta, suolaa ja huuhtelukirkastetta:

1. Aseta vedenpehmentimen korkein taso.
2. Varmista, että suolasäiliö ja huuhtelukirkastelokero on täytetty täyteen.
3. Käynnistä lyhin ohjelma, joka sisältää huuhteluvaiheen. Älä lisää pesuainetta tai aseta astioita koreihin.
4. Kun ohjelma on suoritettu loppuun, säädä vedenpehmentimen alueesi veden kovuuden mukaan.
5. Säädä huuhtelukirkasteen määrä.
6. Ota käyttöön huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus.

### 10.4 Ennen ohjelman käynnistämistä

Ennen valitsemasi ohjelman käynnistämistä, varmista seuraavat asiat:

- suodattimet ovat puhtaat ja oikein asennetut
- suolalokeron korkki on tiukasti paikallaan
- suihkuvarret eivät ole tukossa
- suolaa ja huuhtelukirkastetta on tarpeeksi
- astiat on asetettu oikein koreihin
- ohjelma sopii astioiden tyyppille ja likaisuusasteelle
- oikea määrä pesuainetta on käytössä

### 10.5 Korien tyhjentäminen

1. Anna astioiden jäähtyä, ennen kuin tyhjennät ne koneesta. Kuumat astiat särkyvät helposti.
2. Tyhjennä ensin alakori ja vasta sen jälkeen yläkori.

 Koneen sisäpinnoille voi jäädä vettä ohjelman päätyttyä.

## 11. HOITO JA PUHDISTUS

### TÄRKEÄÄ

Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.

Likaiset suodattimet ja tukkiutuneet suihkuvarret heikentävät pesutuloksia.

Suodattimet ovat itsepuhdistuvia eivätkä ne tarvitse puhdistusta jokaisen käyttökerran jälkeen. Puhdista suodattimet kerran viikossa. Puhdista suihkuvarret kahden kuukauden välein tai useammin, jos huomaat astioissa ruokajäämiä ohjelman päätyttyä. Puhdistusten useuteen vaikuttaa laitteen käyttöiä.

### 11.1 Ulkopuolen puhdistus

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla.
- Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Puhdista käyttöpaneeli vain vedellä ilman pesuaineita.
- Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia puhdistussieniä tai liuotteita.

### 11.2 Sisäpuolen puhdistus

- Puhdista laitteen sisäosa kostealla pehmeällä liinalla.

- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, teräviä välineitä, voimakkaita kemikaaleja, teräsharjaa tai liuottimia.
- Pyyhi luukku puhtaaksi, myös kumitiivisteet, kerran viikossa.
- Käytä erityistä astianpesukoneiden puhdistusainetta vähintään kerran kahdessa kuukaudessa laitteen parhaan suorituskyvyn säilyttämiseksi. Noudata huolellisesti tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Käynnistä  -ohjelma parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.

### 11.3 Vieraiden esineiden poistaminen

Tarkista sihdit ja allas aina astianpesukoneen käytön jälkeen. Vieraat esineet (esim. lasi- ja muovipalaset, luut tai hammastikut jne.) heikentävät puhdistustehoa ja ne voivat vaurioittaa tyhjennyspumppua.

### HUOMIO!

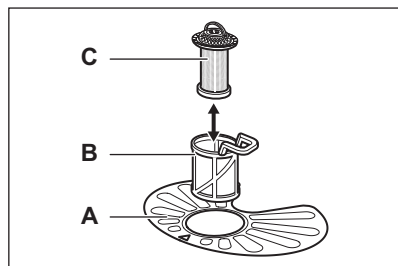
Jos esineiden poistaminen ei onnistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

1. Irrota sihtijärjestelmä tämän luvun ohjeita noudattamalla.

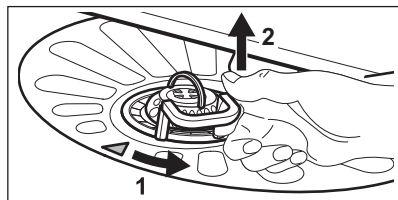
- Poista vieraat esineet käsin.
- Asenna sihdit takaisin tämän luvun ohjeita noudattamalla.

## 11.4 Suodattimien puhdistus

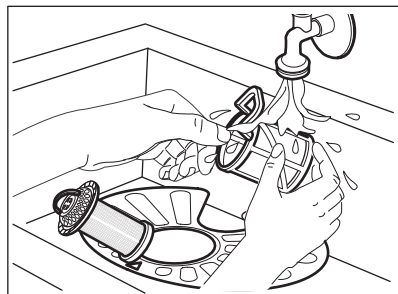
Sihtijärjestelmä koostuu 3 osasta.



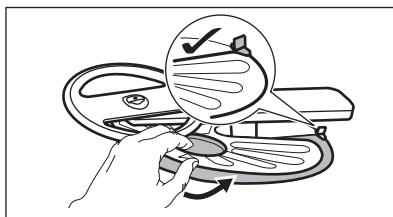
- Kierrä suodatinta (B) vastapäivään ja irrota se.



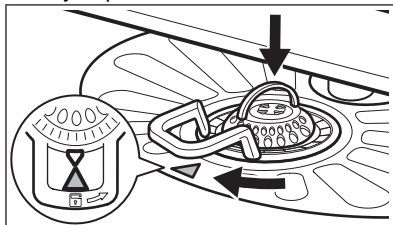
- Irrota suodatin (C) sihdistä (B).
- Irrota tasosuodatin (A).
- Pese suodattimet.



- Varmista, ettei säiliön reunassa ole ruokajäämiä tai likaa.
- Aseta tasosuodatin takaisin paikalleen (A). Varmista, että se on asetettu oikein kahden ohjaimen alle.



- Kokoa suodattimet (B) ja (C) uudelleen.
- Aseta suodatin (B) takaisin tasosuodattimeen (A). Käännä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu.

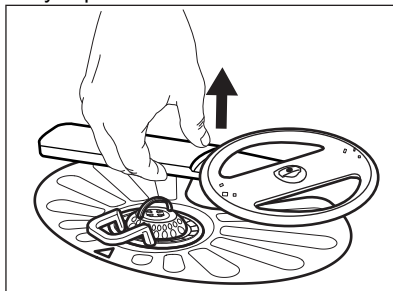


### ⚠ HUOMIO!

Suodattimien virheellinen asento aiheuttaa heikkoja pesutuloksia ja vaurioittaa laitetta.

## 11.5 Alasuihkuvarren puhdistus

- Irrota alasuihkuvarsi vetämällä sitä ylöspäin.



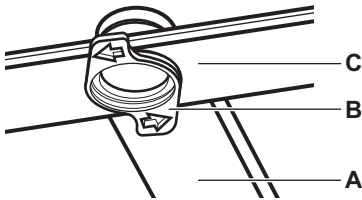
- Pese suihkuvarsi juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku). Pese epäpuhtaudet sisäosasta huuhtelemalla reiät vedellä.
- Asenna suihkuvarsi takaisin painamalla sitä alaspäin.

## 11.6 Yläsuihkuvarren puhdistus

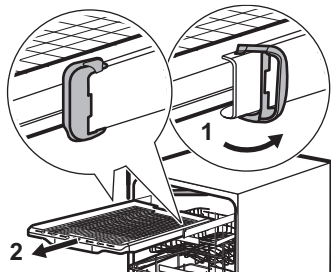
Älä poista ylemmää suihkuvartta. Jos suihkuvarren aukot ovat tukossa, poista jäljellä olevat likakokkareet ohuella terävällä esineellä, esim. hammastikulla.

## 11.7 Katon suihkuvarren puhdistaminen

Katon suihkuvarsi sijaitsee laitteen yläosassa. Suihkuvarsi (C) on asennettu syöttöputkeen (A) kiinnittimellä (B).



1. Irrota ruokailuvälinekotelon liukukiskojen sivuilla olevat pysäyttimet ja vedä kotelo ulos.



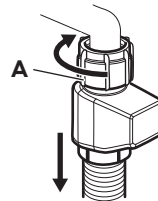
2. Siirrä yläkori alimmalle tasolle, jotta saavuttaisit suihkuvarren helpommin.
3. Irrota suihkuvarsi (C) syöttöputkesta (A) kiertämällä kiinnintä (B) vastapäivään ja vetämällä suihkuvarsta alaspäin.
4. Pese suihkuvarsi juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä

välineellä (esim. hammastikku). Pese epäpuhtaudet sisäosasta huuhtelemalla reiät vedellä.

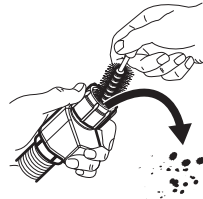
5. Asenna suihkuvarsi (C) takaisin paikoilleen asettamalla kiinnitin (B) suihkuvarteen ja kiinnittämällä se syöttöputkeen (A) myötäpäivään kiertämällä. Varmista, että kiinnitin lukittuu paikoilleen.
6. Asenna ruokailuvälinekotelo liukukiskoihin ja kiinnitä pysäyttimet.

## 11.8 Vedenottoletkun sihdin puhdistaminen

1. Sulje vesihana.
2. Kierrä kiinnintä (A) myötäpäivään. Irrota letku.



3. Puhdista vedenottoletkun sihti.



## 12. VIANMÄÄRITYS

Suurin osa mahdollisista ongelmista voidaan ratkaista ottamatta yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Katso lisätietoa mahdollisista ongelmista alla olevasta taulukosta.

Joidenkin ongelmien ilmetessä näytölle ilmestyy virhekoodi.

Tarkastettuasi laitteen, kytke se pois päältä ja sen jälkeen takaisin päälle. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen. Irrota laite pistorasiasta äläkä käytä sitä ennen kuin ongelma on korjattu.

### ➡ TÄRKEÄÄ

Sulje vesihana, irrota laite pistorasiasta äläkä käytä sitä ennen kuin ongelma on korjattu.

### Laitetta ei saa käyntiin.

- Varmista, että pistoke on kytketty pistorasiaan.
- Varmista, ettei sulakerasiassa ole vaurioitunutta sulaketta.

### Ohjelma ei käynnisty.

- Varmista, että laitteen luukku on suljettu.

- Paina Käynnistä-painiketta.
- Jos ajastettu käynnistyminen on asetettu, peruuta laskenta tai odota, kunnes laskenta päättyy.
- Laite lataa vedenpehmentimessä olevan hartsin. Tämä kestää noin 5 minuuttia.

#### **11 tai 11 virhekoodi. Laitteeseen ei tule vettä.**

- Varmista, että vesihana on auki.
- Varmista, että vedensyöttöpaine on välillä 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Tämän tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta.
- Varmista, ettei vesihana ole tukossa.
- Varmista, ettei veden poistoletkun suodatin ole tukossa. Puhdista suodatin tarvittaessa. Katso luku "Hoito ja puhdistus".
- Varmista, ettei veden tuloletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taittumuksia.

#### **120 virhekoodi. Laite ei tyhjennä vettä.**

- Varmista, ettei pesualtaan hana ole tukossa.
- Tarkista, ettei sisäinen suodatusjärjestelmä ole tukossa.
- Varmista, ettei veden tuloletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia.

#### **130 virhekoodi. Ylivuotosuojalaite on käytössä.**

- Sulje vesihana.
- Varmista, että laite on oikein asennettu.
- Varmista, että korit on täytetty käyttöohjeen mukaisesti.

#### **141 – 144 virhekoodit. Pesupumpun tai tyhjennuspumpun toimintahäiriö.**

- Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.
- Kytke laite päälle ja pois päältä.

#### **151 – 159 tai 15A – 15F virhekoodit. Pesupumpun tai tyhjennuspumpun toimintahäiriö.**

- Kytke laite päälle ja pois päältä.

#### **161 tai 169 virhekoodi. Laitteen sisällä olevan veden lämpötila on liian korkea tai lämpötilan tunnistin on viallinen.**

- Varmista, että tuloveden lämpötila ei ole korkeampi kuin 60°C.
- Kytke laite päälle ja pois päältä.

#### **180 tai 183 virhekoodit. Laitteen tekninen häiriö.**

- Kytke laite päälle ja pois päältä.

#### **1F1 virhekoodi. Laitteessa on liian paljon vettä.**

- Kytke laite päälle ja pois päältä.
- Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.
- Varmista, että poistoletku on asennettu oikealle korkeudelle lattiaan nähden. Lue asennusohje.

#### **Laite pysähtyy ja käynnistyy useita kertoja käytön aikana.**

- Tämä on normaalia. Näin taataan optimaaliset puhdistustulokset ja energiansäästö.

#### **Ohjelma kestää liian pitkään.**

- Jos ajastettu käynnistyminen on asetettu, peruuta laskenta tai odota, kunnes laskenta päättyy.
- Ohjelman lisätoimintojen kytkeminen päälle pidentää ohjelman kestoa.

#### **Näytöllä näkyvä ohjelman kesto poikkeaa kulutusarvotaulukon kestosta.**

- Vedenpaine ja -lämpötila, virransyötön vaihtelut, valitut lisätoiminnot sekä astioiden määrä ja likaisuus voivat aiheuttaa muutoksia ohjelman kestossa.

#### **Jäljellä oleva aika kasvaa näytössä ja säätyy lähes ohjelman keston loppuun.**

- Tämä ei ole laitevika. Laite toimii oikein.

#### **Laitteen luukussa on pieni vuoto.**

- Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos mahdollista).

#### **Laitteen luukun sulkeminen on vaikeaa.**

- Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos mahdollista).
- Astioiden osia on työntynyt ulos koreista.

#### **Laitteen luukku avautuu pesuohjelman aikana.**

- AirDry-toiminto on aktivoitu kuivaustulosten parantamiseksi ja samalla energiaa säästään. Poista toiminto käytöstä katsoamalla lukua "Asetukset".

#### **Laitteen sisältä kuuluu kolinaa tai iskuääniä.**

- Astioita ei ole sijoitettu oikein koreihin. Katso luku "Astianpesukoneen täyttämisen".
- Varmista, että suihkuvarret pääsevät kiertämään vapaasti.

## Laitteen virrankatkaisin laukeaa.

- Ampeeriarvo on riittämätön syöttämään virtaa kaikkiin käytössä oleviin laitteisiin samanaikaisesti. Tarkista pistokkeen ampeeriarvo ja mittarin kapasiteetti tai kytke jokin käytössä olevista laitteista pois päältä.
- Laitteen sisäisen sähköjärjestelmän vika. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 12.1 Pesu- ja kuivaustulokset eivät ole tyydyttäviä

### Huono astianpesutulos.

- Katso luku "Neuvoja ja vinkkejä".
- Käytä tehokkaampaa pesuohjelmaa.
- Valitse -lisätoiminto valitun ohjelman pesutuloksen parantamiseksi.
- Puhdista suihkuvarret ja sihdit. Katso luku "Hoito ja puhdistus".
- Pesuaineen laatu voi olla syynä. Kokeile toista pesuainetta.

### Huonot kuivaustulokset.

- Katso luku "Neuvoja ja vinkkejä".
- Astiat jätetty liian pitkäksi ajaksi suljetun laitteeseen sisälle. Valitse AirDry-toiminto luukun automaattisen avautumisen asettamiseksi ja kuivaustuloksen parantamiseksi. Katso luku "Asetukset".
- Tyhjennä astianpesukone vain, kun ohjelma on päättynyt ja näytössä näkyy 0:00.
- Huuhtelukirkaste on loppunut tai sitä ei ole riittävästi. Täytä huuhtelukirkasteannostelija tai aseta sen taso korkeammaksi (jos soveltuu).
- Huuhtelukirkasteen laatu voi olla syynä. Kokeile toista huuhtelukirkastetta.
- Käytä huuhtelukirkastetta aina, myös monitoimitablettien yhteydessä.
- Muoviset esineet voi olla tarpeen kuivata pyyhkeellä.
- 30min-ohjelmassa ei ole kuivausvaihetta. Valitse toinen ohjelma.
- Yläkorista tulevat vesipisararat putosivat alakoriin. Poista ensin alakori ja sen jälkeen yläkori.

### Laseissa ja muissa astioissa on valkeita juovia.

- Pesuainetta on liian paljon. Vähennä määrää.

### Laseissa ja muissa astioissa on sinertävä pinta.

- Huuhtelukirkasteen annostelu on liian runsas. Säädä tasoa alemmas.

### Laseissa ja muissa astioissa on tahroja ja kuivia vesipisaroita.

- Huuhtelukirkasteen laatu voi olla syynä. Kokeile toista huuhtelukirkastetta.
- Katso luku "Astianpesukoneen täyttäminen".

### Laitteen sisäosa on märkä.

- Kyse ei ole laiteviasta. Kosteaa ilmaa kondensoituu laitteen seiniin.

### Epätavallinen määrä vaahtoa pesun aikana.

- Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.
- Käytä muun valmistajan pesuainetta.
- Älä esihuuhtelee astioita juoksevan veden alla.

### Ruokailuvälineissä on ruosteen merkkejä.

- Pesuvedessä on liikaa suolaa. Kun olet täyttänyt suolasäiliön, poista aina suolasäiliön roiskunut suola.
- Ruostuvia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä on asetettu samaan paikkaan. Älä aseta näitä esineitä lähelle toisiaan.

### Annostelijassa on pesuainejäämiä ohjelman päättyessä.

- Vesi ei huuhtelee pesuainetta pois annostelijasta. Varmista, etteivät suihkuvarret ole juuttuneet kiinni tai tukossa.
- Varmista, etteivät korissa olevat astiat estä pesuaineen annostelijan avautumista.

### Laitteessa on hajuja.

- Katso luku "Hoito ja puhdistus".
- Käytä säännöllisesti ohjelmaa, jonka pesulämpötila on 65°C.

### Kalkkijäämiä astioissa, altaassa ja luukun sisäosassa.

- Hanavesi on kovaa. Käytä suolaa ja aseta vedenpehmentimen regenerointi myös yhdistelmäpesuainetabletteja käyttäessä. Katso vedenpehmentimen asetukset luvusta "Asetukset".
- Alhainen suolataso. Jos suolan merkkivalo palaa, täytä suolalokero.
- Suolalokeron korkki on löystynyt. Tarkasta korkki.

- Käynnistä ohjelma  kalkinpoistoaineella tai puhdistustuotteella, joka on suunniteltu astianpesukoneille.
- Jos kalkkijäämiä esiintyy edelleen, puhdista late tarkoitukseen soveltuvalla pesuaineella.
- Kokeile toista pesuainetta.
- Ota yhteyttä pesuaineen valmistajaan.

**Astiat ovat himmeitä, värjäytyneitä tai niissä on lohkeamia.**

- Varmista, että laitteessa pestään ainoastaan konepesun kestäviä astioita.

- Täytä ja tyhjennä kori varoen. Katso luku "Astianpesukoneen täyttäminen".
- Aseta helposti särkyvät astiat yläkoriin.
- Kytke -lisätoiminto päälle arkalaatuisten astioiden ja lasien hellävaraista käsittelyä varten.

Katso muut mahdolliset syyt luvuista "Ennen ensikäyttöä", "Astianpesukoneen täyttäminen", "Päivittäinen käyttö" tai "Neuvoja ja vinkkejä".

## 13. TEKNISET TIEDOT

|                             |                                              |                       |
|-----------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|
| Mitat                       | Leveys / korkeus / syvyys (mm)               | 596 / 818 - 878 / 570 |
| Sähköliitäntä <sup>1)</sup> | Jännite (V)                                  | 220 - 240             |
|                             | Taajuus (Hz)                                 | 50                    |
| Vedenpaine                  | Min. / maks. MPa (bar)                       | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Vedensyöttö                 | Kylmä vesi tai kuuma vesi (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 – max. 60      |
| Kapasiteetti                | Astiastojen lukumäärä                        | 14                    |

<sup>1)</sup> Katso muut arvot arvokilvestä.

<sup>2)</sup> Jos vesi kuumennetaan vaihtoehtoisen, ympäristöystävällisemmän energian avulla (esim. aurinkopaneeleilla), käytä kuumaa vettä energiankulutuksen vähentämiseksi.

### 13.1 Linkki EU EPREL -tietokantaan

Laitteen mukana toimitetun energialuokamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa tämä laite voidaan rekisteröidä EU EPREL -tietokantaan. Säilytä energia-merkki käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Tuotteen suorituskykyä koskevia tietoja on saatavilla myös Energiamerkintöjen eurooppalaisesta EPREL-tuotetietokannasta käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso luku "Tuotteen kuvaus".

## 14. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä

 Kierrätä pakkaukset viemällä ne asianmukaiseen kierrätysastiaan. Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromu. Älä hävi-

tä symbolilla merkittyjä laitteita  kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyslaitokseen tai ota yhteyttä kunnan viirastoon.



